



International Seniors' Speed Skating News

7th Years' Issue: October 2002

Contents:	page
Editorial	1
Preview: 12 th Games Alkmaar 2003	2
Speedskating ... a time of life!! 11 th Games Hamar 2002	3
Legendary Track 3 rd Davos Meeting 2002	10
True International Event and Unique ... 8 th Sprint Inzell 2002	12
A Slice of Creamcake 7 th Master Cup Berlin 2002	17
ISSSC Records' List 2002	23
ISSSC Records' Specifications	28
ISSSC Record Application Form 2002/2003	31
Structure of the ISSSC	32
Members of the ISSSC	34
Ice Crystals	35
Seniors' International Competition Calendar 2002/2003	37
Seniors' Int. Announcements 2002/2003 pages 39, 43, 47, 50, 54, see	38
Private Notes	59
Imprint	60

02CONT Contents 2002 00-5



**International Seniors'
Speed Skating Committee**

Editorial

Dear Speedskating Friends,

here I will not discuss in detail the wonderful competition season 2001/2002 with many interesting and well organized competitions because this will be done on the following pages of this ISSS-News 2002. But it must be mentioned that the Games were the most exciting event in the last season, the **11th Seniors' International Speed Skating Games 2002 in Hamar/NOR with 176 competitors from 12 Nations** in the phantastic Hamar Olympiahall Vikingskipet on wonderful ice. The competitions had a very high level, as can be seen by the number of **61 ISSSC Records** (International Seniors' Records). And besides these impressive competitions the participants could enjoy a wonderful Norwegian Winter with sun and snow and a wonderful winter sky.

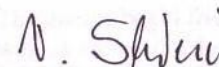
For the ice season 2002/2003 you will again find a very interesting competition program in this ISSS-News 2002. You will discover a new international competition for seniors, the **Seniors' International Speed Skating Single Distance Races in Hamar/Norway** in the above-mentioned wonderful Hamar Olympiahall Vikingskipet. We are very pleased about this additional competition at a wonderful place! From the other competitions I want to recommend to you the **4th Seniors' Speed Skating Davos Meeting 2003**, the Allround Competition in Davos/SUI. Last season there could have been much more skaters at this fine competition. The famous natural ice of Davos and the weather both were phantastic!

In the last time the **contacts of the ISSSC and the ISU** could be intensified. We had ISU contacts as well with the President, Mr. Ottavio Cinquanta as with the 1st Vice-President, Mr. Gerhard Zimmermann as with members of the Technical Commission Speedskating, Mr. Roland E. Maillard and Mr. Ard Schenk. The main targets of our discussions with the ISU are the addition of Senior Rules to the ISU Rules and financial help of the ISU for the ISSSC.

One result of our discussions with the ISU is the **introduction of the expression "Masters"** instead of "Seniors" for the Seniors in 5 year age groups **from the season 2003/2004** (see also chapter "Ice Crystals"). From 2003/2004 the ISSSC will change to **IMSSC** (International Masters' Speed Skating Committee), the ISSS-News will be the **IMSS-News** (International Masters' Speed Skating News) the International Seniors' Competitions **International Masters' Competitions**, etc.

I wish you a good training and satisfying results at the great Seniors' Speed Skating Events in the season 2002/2003!

Yours sincerely,



(Dr. Volker Serini)

12th Seniors' International Speed Skating Games 2003, Alkmaar/THE NETHERLANDS

Dear Senior Speed Skaters,

Next year, in march 2003, you will be the guest of the Royal Dutch Skating Association (KNSB), region Noord-Holland/Utrecht. The KNSB is divided in 8 regions of which the region Noord-Holland/ Utrecht has 162 skating clubs with 57.000 members, 8000 speed skaters and 9000 children skaters between 6 and 12 years. On the 4 artificial ice rinks we organize for the member skaters a lot of activities and competitions.

It will be for the third time that our region will organize the Masters Championships.

The first two times was in 1994 and 1995 on the ice rink of Haarlem. In that time the ISSSC was recently founded and the number of senior skaters was restricted. Nowadays the number has increased and a number of potential participants are on a waiting list.

This time the city of Alkmaar will be the place where this Master competition will be organized in the third week of March. The ice rink called "the Meant" is partially equipped with a roof. Weather influences will diminish. This means that all participants will have the same conditions. Experience from earlier competitions shows many personal records. A lot of hotel accommodation is available in the region and the city of Alkmaar offers a large number of recreational possibilities.

Our preparation will continue and the organizing committee with Joke Wittenberg, Caroline Dijkman, Yolanda Vierhout and Aris Dijkman will take care for a perfect organization.

We will try to give you the hospitality and friendship that should be a part of the age groups with which we are working. We wish you during this preparation year a lot of health and conditional exercise to give a good competition in 2003.

We will try to be a good host!!!

Chairman of the Board of the Region Noord-Holland/Utrecht.

Harry G. Falke

Speedskating.....a time of a life!!

Hamar, January 23, 2002

It is nine o'clock in the morning. We have been told we can train on the ice after 11 o'clock. But I cannot wait any longer and meanwhile walk from the Scandic Hotel Hamar to the Vikingskipet. The weather is beautiful, the sun is shining and the temperature is a few degrees below zero. As I come closer to the ice rink I feel the tension increase. To skate in the Vikingskipet is something I have always wanted to do. I pass a cross-over and see the upside down viking ship in its full glory in front of me. What a sight. Looking for the entrance, I quicken my pace. I'm thrilled to be told at the box office that I can go in. Hurriedly I feed my ticket into the machine and enter. What a beautiful hall with the wooden beams, the artificial grass in the middle of the rink and the shining ice.

Two riders are already skating. I cannot wait to get on the ice and hastily put on my skates. With only three skaters on the beautiful ice of the Vikingskipet, that is something I don't want to miss. This is a unique opportunity for a Dutch skater. I skate a few rounds and feel how smooth the ice is. This is totally different from the ice in the open air in Amsterdam. I enjoy it to the full. What a privilege it is to be healthy and to be able to keep enjoying your favourite sport. Gradually more skaters appear on the ice and it becomes a warm reunion. For most riders it has been a year since they saw each other and after a year there is a lot to catch up on.

This year there are 176 participants to the 11th Seniors' International Speedskating Games in the Vikingskipet in Hamar. Until this year everybody could participate, but this is the first year participants have to be disappointed. It shows that senior speedskating becomes more popular every year. There are several old cracks among the participants. Without trying to be exhaustive, I mention only a few, the Norwegian Bjorg Jensen, Lasma Kauniste from Latvia, The Polish Helena Pilejczik and Tatjana Sidorova from Russia. Among the men there are well known names such as Erik Veia from Norway the German Günter Traub and Bruno Toniolli from Italy.

The games begin friday night at 18.00 hours with the 500 metres for men as well as women. A lot of personal as well as world records are broken on the

superfast ice. On saturday the women and oldest men skate the 1000 and 1500 metres and the other men the 1500 and 3000 metres. Again, many world records are broken.

I will not mention all the times, but a few must be mentioned. Bjorg Jensen skates 2.18.47 at the 1500 metres with the ladies older than 40 years old. Rita Luten skates the same distance with the ladies older than 50 in 2.21.69 and Aite de Jong-Ruben clocks 2.28.03 with the ladies older than 55. Lasma Kauniste registers a very good 2.42.19 with the ladies older than 60 and Tatjana Sidorova, in the category older than 65, clocks 53.73 at the 500 metres and 2.46.01 at the 1500 metres. Times many juniors will not be able to match. With the men in the category above 45 years old, Victor van den Hoff skates this distance in a time of 39.35 and Henk Ensing, in the same category stops the clock at the 1500 metres at 1.59.58. Günter Traub, in the category above 60, registers 44.50 at the 500 metres and 4.36.85 at the 3000 metres. The oldest participant, eighty-year old Joe McDonald from the USA, finishes the 500 metres in 59.11.

As every year, the atmosphere during the games is very pleasant. Everybody is giving their best in their own way, but there is also a lot of attention and enthusiasm for each others achievements. That is what makes these games so special.

On sunday the women and oldest men compete in the 3000 metres and the other men in the 5000 metres. Again the times are fast, so that most riders conclude the weekend with personal records.

No other than Knut Johannesen presents the prizes on sunday night. The participants appreciate his presence very much. After the closing banquet it is time to say goodbye to everybody. I would like to take this opportunity to thank the organisation of the 11th Seniors' International Speed Skating Games for the perfect organisation and heart-warming hospitality. We have had fantastic days in beautiful Hamar. I hope to see everybody back at the 12th Seniors' International Speed Skating Games in Alkmaar, which will be held from march 17 until march 19, 2003.

Joke Wittenberg/NED

11th Seniors' International Speed Skating Games 2002

Hamar/NORWAY, 25th - 27th March 2002

Results

02GAMR Hamar 2002 Results Games 01-1

176 participants (28 Ladies, 148 Men) from 12 Nations:

CAN 1, FIN 12, GER 21, ITA 2, LAT 1, NED 44, NOR 71, POL 1,
RUS 11, SUI 7, SWE 2, USA 3

61 ISSSC Records (Seniors' International Records)

Black type = ISSSC Records; four distances classifications
in 5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies).
M = male (Men); F 30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years,
other age groups appropriate; age = age reached 30.06.2002; f = fallen;
dq = disqualified; dns = did not start; * = points after three distances.

LADIES

Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	1500 m	3000 m	Points
F 30							
1	Aud Kolobe	NOR	51,15	1:45,14	2:46,62	5:51,84	217,900
F 35							
1	Anja Bollaart	NED	43,56	1:27,22	2:15,53	4:55,45	181,587
2	Gundi Pawasserat	GER	47,62	1:33,87	2:23,92	5:06,52	193,614
3	Ingunn Sandö	NOR	1:17,01	1:47,76	2:45,30	5:55,23	245,195
F 40							
1	Björg Jensen	NOR	47,52	1:33,41	2:18,47	4:45,08	187,894
2	Marja Smies-Oenema	NED	46,63	1:32,43	2:21,41	5:06,22	191,017
3	Birgit Schöfisch	GER	47,93	1:37,19	2:31,60	5:27,12	201,578
4	Ellen Romstad	NOR	48,91	1:38,86	2:31,46	5:21,04	202,332
5	Anne Björnsmoen	NOR	50,80	1:40,75	2:35,32	5:25,80	207,248
6	Turid Veggeland	NOR	55,58	1:52,04	2:50,00	5:46,11	225,951
F 45							
1	Ute Zillmann	GER	48,84	1:37,69	2:29,98	5:13,97	200,006
2	Nel Bolt-Klugist	NED	49,00	1:39,61	2:32,63	5:25,84	203,987
3	Yolanda Vierhout	NED	53,01	1:47,21	2:40,73	5:41,65	217,132
4	Els Koopman-Hofdij	NED	52,81	1:48,73	2:49,20	5:59,29	223,456
F 50							
1	Rita Luten	NED	46,93	1:33,50	2:21,69	4:56,41	190,311
2	Anjo Mensinga	NED	48,24	1:34,50	2:24,90	5:07,94	195,113
3	Dimphy Romme	NED	47,60	1:35,97	2:26,44	5:10,26	196,108
4	Ria Slikker	NED	49,43	1:41,52	2:34,61	5:17,46	204,636
5	Joke Wittenberg	NED	53,62	1:46,23	2:44,35	5:43,87	218,829
6	Maritta Maanpää	FIN	1:08,66	2:16,78	3:27,37	7:02,37	276,568

Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	1500 m	3000 m	Points
F 55							
1	Aite de Jong-Ruben	NED	<u>48,27</u>	<u>1:36,11</u>	<u>2:28,03</u>	<u>5:10,72</u>	<u>197,454</u>
2	Corrie Kagenaar	NED	53,15	1:48,66	2:45,86	5:48,18	220,796
F 60							
1	Lasma Kauniste	LAT	<u>52,24</u>	1:47,18	<u>2:42,19</u>	<u>5:43,91</u>	<u>217,211</u>
2	Alla Berezina	RUS	52,95	<u>1:46,86</u>	2:45,23	5:48,14	219,479
3	Tineka Tonkes	NED	1:02,15	2:06,44	3:08,83	6:21,73	251,934
F 65							
1	Tatyana Sidorova	RUS	<u>53,73</u>	<u>1:47,30</u>	<u>2:46,01</u>	<u>5:53,27</u>	<u>221,594</u>
	Charlotte Hecht-Buchholz	GER	1:26,08	2:58,50	dq	9:44,38	---
F 70							
1	Helena Pilejczik	POL	<u>1:02,66</u>	2:11,27	3:21,33	7:01,69	265,686

MEN

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	3000 m	5000 m	Points
M 30							
1	Morten Nordli	NOR	40,74	2:09,11	4:37,16	8:12,69	179,238
M 35							
1	Jan Steberglö	NOR	41,92	2:07,42	4:31,46	7:47,27	176,363
2	Sigmund Akselsen	NOR	42,72	2:07,93	4:38,01	7:53,34	179,032
3	Jens Kroll	GER	42,65	2:14,22	4:48,20	8:22,77	185,700
4	Ronald Schmidt	GER	46,02	2:25,44	5:09,03	8:53,49	199,354
5	Kjell Larsen	NOR	46,34	2:25,54	5:16,26	8:51,90	200,753
M 40							
1	Esa Puolakka	FIN	<u>39,02</u>	<u>2:01,08</u>	4:30,05	7:52,23	171,611
2	René Schöfisch	GER	42,31	2:05,16	4:22,60	7:25,45	172,341
3	Sjoerd van Tiel	NED	42,95	2:07,56	4:24,33	7:26,83	174,208
4	John Olafsen	NOR	41,65	2:06,15	4:31,02	7:50,88	175,958
5	Bjarte Landro	NOR	42,66	2:09,09	4:34,51	7:58,55	179,296
6	Iver Johansen	NOR	43,04	2:11,42	4:35,38	7:59,85	180,727
7	Kjetil Bakke	NOR	44,96	2:15,14	4:44,53	8:12,12	186,639
8	Andreas Ehm	GER	43,50	2:12,90	4:49,62	8:31,23	187,193
9	Jon Gauslaa	NOR	46,53	2:16,79	4:41,20	8:02,08	187,200
10	Øystein Maakestad	NOR	44,34	2:19,26	4:54,78	8:42,08	192,098
11	Uve Karsten	GER	44,70	2:18,71	4:58,40	8:37,92	192,461
12	Kees Corstanje	NED	1:18,16 f	2:13,96	4:42,41	8:04,50	218,331
13	Hans-Peter Ambass	SUI	43,41	2:20,45	5:02,85	---	*140,701
14	Morten Synnvestedt	NOR	45,56	2:18,03	4:59,51	---	*141,488
15	Johan Metting van Rijn	SUI	46,67	2:18,60	4:51,93	---	*141,525
16	Kees Bollaart	NED	45,72	2:21,16	4:59,55	---	*142,698
17	Terje Fjaereide	NOR	47,52	2:23,69	4:59,76	---	*145,376
18	Markus Ulmer	SUI	51,19 f	2:17,82	4:52,01	---	*145,798
19	Kjetil Kristjansen	NOR	47,93	2:28,78	5:04,69	---	*148,304
20	Arto Kotijärvi	FIN	56,74	2:24,79	5:51,36	---	*163,563
	Adriaan Provoost	NED	dq	2:11,14	4:32,34	---	---

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	3000 m	5000 m	Points
M 45							
1	Henk Ensing	NED	39,93	<u>1:59,58</u>	4:17,15	7:22,31	<u>166,879</u>
2	Victor van den Hoff	NED	<u>39,35</u>	2:00,79	4:20,85	7:31,73	168,261
3	Jan Berkhout	NED	41,97	2:01,61	<u>4:14,47</u>	<u>7:16,68</u>	168,585
4	Espen Hansen	NOR	41,99	2:02,52	4:17,94	7:18,47	169,667
5	Paal Agdestein	NOR	40,50	2:04,10	4:19,82	7:25,09	169,678
6	Ivar Dahl	NOR	41,41	2:03,90	4:17,92	7:22,26	169,922
7	Geir Hestad	NOR	40,98	2:02,88	4:22,73	7:27,07	170,435
8	Rolf Amundsen	NOR	42,36	2:07,29	4:27,36	7:40,17	175,367
9	Bob Laurence	CAN	41,68	2:09,26	4:28,37	7:39,29	175,423
10	Kyrre Wislöff	NOR	42,21	2:08,35	4:32,88	7:42,30	176,703
11	Ragnvald Naess	NOR	43,23	2:19,23	4:18,46	7:22,22	176,938
12	Vadim Morozov	RUS	41,36	2:08,51	4:37,44	8:00,37	178,473
13	Arne Stenhaus	NOR	42,05	2:09,11	4:37,93	7:54,14	178,821
14	Twan den Braber	NED	44,60	2:11,32	4:35,06	7:42,53	180,469
15	Miroslaw Kulik	GER	44,69	2:12,14	4:37,77	7:52,20	182,251
16	Bertil Grødahl	NOR	42,81	2:09,59	4:36,14	dq	*132,029
17	John Oudt	NED	43,41	2:13,99	4:40,45	---	*134,814
18	Svein Lødding	NOR	44,55	2:13,27	4:40,63	---	*135,744
19	Svein Amundsen	NOR	45,36	2:16,71	4:45,69	---	*138,545
20	Ragnar Sanden	NOR	45,01	2:17,93	4:53,04	---	*139,826
21	Erik Gunneröd	NOR	44,22	2:18,59	4:56,60	---	*139,849
22	Jörg Voigtman	GER	44,95	2:20,54	4:58,67	---	*141,574
23	Reijo Mörsky	FIN	49,23	2:22,51	4:57,96	---	*146,393
24	Jörg Lauterbach	GER	46,12	2:24,45	5:14,72	---	*146,723
25	Roberto Heimann	GER	56,05 f	2:20,00	4:54,88	---	*151,862
26	Gerd Swieter	GER	58,66 f	2:21,94	4:56,78	---	*155,436
27	Per Stensvaag	NOR	1:05,43 f	2:18,72	4:49,21	---	*159,871
	Aage-Johnny Morud	NOR	47,45	---	---	---	---
M 50							
1	Erik Veia	NOR	42,85	<u>2:05,07</u>	<u>4:22,86</u>	7:34,48	<u>173,798</u>
2	Ivar Amundsen	NOR	42,58	2:05,95	4:23,92	7:39,30	174,479
3	Henk Langenberg	NED	43,30	2:05,71	4:26,13	7:33,39	174,897
4	Sallo Spetter	NED	42,88	2:06,11	4:27,61	7:34,08	174,925
5	Rolf Pedersen	NOR	41,96	2:08,13	4:28,34	7:37,05	175,098
6	Arne Kristiansen	NOR	43,02	2:07,92	4:27,88	<u>7:31,77</u>	175,483
7	Kaare Kristoffersen	NOR	44,30	2:10,98	4:31,16	7:36,76	178,829
8	Öivind Öiseth	NOR	44,88	2:10,59	4:33,29	7:40,91	180,049
9	Piet Slikker	NED	42,46	2:12,48	4:36,84	7:56,64	180,424
10	Serguei Avdeev	RUS	42,65	2:10,21	4:40,74	8:11,21	181,964
11	Harry Doesburg	NED	44,61	2:13,16	4:38,11	7:54,68	182,815
12	Terje Erfjord	NOR	46,20	2:13,74	4:35,81	7:48,95	183,643
13	Egil Bokn	NOR	44,69	2:15,43	4:42,81	8:02,90	185,258
14	Ben Rückert	NED	44,97	2:14,35	4:46,09	8:11,73	186,607
15	Arvid Moger	NOR	45,95	2:18,82	4:46,54	8:05,03	188,482

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	3000 m	5000 m	Points
M 50 (continuation)							
16	Vladimir Kazakov	RUS	47,00	2:16,75	4:43,93	8:06,05	188,509
17	Brynjulf Maakestad	NOR	42,74	2:10,81	4:57,30	---	*135,893
18	Trygve Hetland	NOR	46,20	2:16,86	4:47,65	---	*139,761
19	Ton van Helden	NED	45,56	2:18,77	4:53,72	---	*140,769
20	Tjeerd Smies	NED	46,57	2:19,29	4:53,46	---	*141,910
21	Sauli Maanpää	FIN	45,52	2:21,12	4:57,54	---	*142,150
22	Lars Wentzel	SWE	47,29	2:21,16	4:50,80	---	*142,809
23	Kaare Öyri	NOR	44,19	2:22,45	5:07,13	---	*142,861
24	Adriaan Aarmoutse	GER	46,05	2:23,06	5:01,38	---	*143,966
25	Stein Opdahl	NOR	47,92	2:21,76	5:00,92	---	*145,326
26	Öyvin Hansen	NOR	47,00	2:21,87	5:10,02	---	*145,960
27	Jostein Leivstad	NOR	46,50	2:23,56	5:10,82	---	*146,156
28	Lou Hoogewerf	NED	47,82	2:22,22	5:09,96	---	*146,886
29	Bruno Stocker	SUI	48,95	2:26,39	5:03,83	---	*148,384
30	Tormod Engeness	NOR	50,68	2:35,73	5:37,96	---	*158,916
	James Daniska	USA	54,51	dq	5:35,45	---	---
M 55							
1	Kees Verdouw	NED	44,22	2:07,03	4:24,83	7:35,62	176,263
2	Jan van der Meulen	NED	42,67	2:08,74	4:30,09	7:48,83	177,481
3	Wim Brand	NED	46,21	2:12,19	4:32,25	7:44,28	182,076
4	Sven-Aage Svensson	NOR	44,03	2:11,71	4:42,15	8:14,20	184,378
5	Ivar Aandahl	NOR	45,21	2:15,61	4:40,70	8:00,48	185,247
6	Alexey Legotkin	RUS	44,87	2:14,24	4:43,72	8:07,33	185,635
7	Knut Nesse	NOR	45,01	2:13,99	4:42,12	8:12,69	185,962
8	Johnny Jacobsen	NOR	45,53	2:16,33	4:48,24	8:10,26	188,039
9	Björn Sveheim	NOR	44,23	2:14,53	4:53,39	8:21,18	188,089
10	Vladimir Tkachenko	RUS	46,14	2:17,21	4:45,65	8:10,13	188,497
11	Eivind Giking	NOR	46,17	2:19,72	4:55,97	8:24,51	192,522
12	Martin Seiler	SUI	47,78	2:19,63	4:55,75	8:17,71	193,385
13	Matti Kilpeläinen	FIN	45,13	2:19,38	4:57,17	8:43,23	193,441
14	Klaus Vikesaa	NOR	47,52	2:22,92	4:56,32	8:22,61	194,807
15	Harald Paulsen	NOR	48,18	2:23,72	4:54,37	8:17,83	194,930
16	Toon Romme	NED	45,91	2:18,52	5:04,69	dns	---
17	Alexandre Lenski	RUS	45,76	2:20,09	5:04,92	---	*143,276
18	Bram de Vries	NED	46,33	2:21,16	5:01,76	---	*143,676
19	Martien Vermeulen	NED	47,41	2:20,43	4:59,03	---	*144,058
20	Ivar Nilssen	NOR	46,71	2:22,79	4:58,52	---	*144,059
21	Per Nygaard	NOR	47,63	2:21,97	4:56,51	---	*144,371
22	Vincent Gagliano	USA	46,60	2:22,37	5:11,92	---	*146,042
23	Kees Vink	NED	48,72	2:24,96	4:57,38	---	*146,603
24	Bruno Tonioli	ITA	47,64	2:24,32	5:06,75	---	*146,871
25	Roger Haug	NOR	47,51	2:25,89	5:10,51	---	*147,891
26	Bernhard Goossen	SUI	50,41	2:26,05	5:14,32	---	*151,479
27	Heinz-Jürgen Vignold	GER	51,65	2:33,71	5:30,52	---	*157,972
28	Alexander Roslik	RUS	54,25	2:40,01	5:19,95	---	*160,911
29	Kari Lindström	FIN	1:00,25 f	2:36,19	5:31,07	---	*167,491

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	3000 m	5000 m	Points
M 60							
1	Günter Traub	GER	44,50	2:14,19	4:36,85	7:52,92	182,663
2	Peter Reimann	SUI	46,49	2:17,78	4:49,34	8:16,65	190,304
3	Matti Hyttinen	FIN	46,76	2:23,80	5:01,43	8:27,92	195,723
4	Helge Haave	NOR	45,71	2:22,31	5:07,53	8:35,38	195,939
5	Heinz Dutsch	GER	49,60	2:24,53	4:59,10	8:27,80	198,406
6	Harry Olsson	SWE	50,97	2:27,88	5:03,00	8:26,78	201,441
7	Helge Viken	NOR	49,85	2:32,61	5:20,24	8:54,39	207,532
8	Björn Karlsen	NOR	48,02	2:33,41	5:20,43	9:17,13	208,274
9	Odd Heggas	NOR	49,90	2:29,14	5:23,57	9:09,95	208,536
10	Giorgio Torgler	ITA	48,57	2:34,56	5:25,63	9:14,12	209,739
11	Gerd Dzony	GER	49,89	2:32,07	5:31,46	9:12,80	211,103
12	Bernhard Weik	GER	53,30	2:33,69	5:20,15	9:02,20	212,108
13	Kaj Kallio	FIN	53,55	2:36,04	5:30,41	---	*160,631
14	Ton Meijer	NED	52,17	2:45,99	5:40,72	---	*164,286
15	Dietrich Steinke	GER	1:04,26 f	2:45,35	5:53,10	---	*178,226
	Mikko Saarinen	FIN	48,65	2:41,63	---	---	---
	Frans Rietveld	NED	dq	2:14,01	4:47,31	---	---
M 65							
1	Jan Vereecken	NED	49,06	2:22,30	4:57,00	8:19,72	195,965
2	Ludwig Meijering	NED	49,72	2:27,38	4:58,33	8:36,36	200,203
3	Arne Foldvik	NOR	48,82	2:26,66	5:05,79	8:41,57	200,828
4	Ton Vonk	NED	49,12	2:30,72	5:09,09	8:47,95	203,670
5	Willy Gjevik	NOR	53,01	2:45,45	5:47,81	9:45,02	224,630
	Väinö Väänänen	FIN	49,03	2:35,05	5:36,08	---	---
	Willem Visser	NED	47,57	dq	---	---	---
	Karstein Johansen	NOR	1:10,01 f	---	---	---	---
Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	1500 m	3000 m	Points
M 70							
1	Lars Eskeland	NOR	49,67	1:38,64	2:29,07	5:16,97	201,508
2	Martin Fagna	NOR	49,37	1:40,14	2:34,96	5:35,66	207,036
3	Viktor Lobankov	RUS	54,07	1:51,17	2:52,83	5:53,28	226,145
4	Douwe ter Schure	NED	57,87	1:53,02	2:58,05	6:11,45	235,638
M 75							
1	Arne Svanberg	NOR	53,17	1:52,06	3:04,88	6:47,85	238,801
2	Ensio Santanen	FIN	1:00,67	2:11,16	3:21,38	6:59,58	263,306
3	Georgij Badzin	RUS	1:09,49	2:24,13	4:25,48	8:20,09	313,396
M 80							
1	Joe McDonald	USA	59,11	2:01,87	3:09,05	6:36,67	249,172

"Legendary Track"

3rd Seniors' International Speed Skating Davos Meeting

Davos/SUI 12. - 13. January 2002

The ISCD, International Speedskating Club DAVOS, founded already in 1894, with the most traditional 400 m natural speedskating track all over middle Europe, for the third time extended a welcome to the Seniors for an Allround Competition (Ladies 500 m, 1000 m, 1500 m; Men 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m).

Numerous World Records and several World-Championships (9) and European Championships (11) this legendary track has witnessed since 1898. Since more than 100 years the speedskating sport has a high importance and reputation in Davos. More than a century the ISCD made it possible for many people to enjoy their life to experience the phantastic feeling of silent gliding on the ice.

At both competition days you could find excellent competition weather, sunshine and phantastic ice. The famous January weather of Davos offered the best conditions for all competitors. To our regret only few international participants decided to start here this year.

It's a pity that this year the Seniors did not make use of the great opportunity to achieve personal records. Especially, as the organizing ISCD Davos too, at the top with its active club-president Sigi Ritter and his proved coworkers, above all the agile Bryan Carbis, really grudged no pains to organize this event in the best manner.

At the evening of the first competition day Sigi Ritter invited all participants for a drinking all round at a nice meeting in his speedskating-friendly Hotel Terminus. The atmosphere during the competition and the fine days in Davos was excellent as ever. No wonder thanks to the champagner-like mountain climate and impressive alpine landscape around Davos!

In former times this was also appreciated and utilized by the old legendary champions as Oscar Mathisen, Clas Thunberg, Ivar Ballangrud, Hjalmar Andersen, Eugen Grishin, Knut Johannesen, Kees Verkerk and Ard Schenk and many others. They resided for weeks in Davos for increasing their endurance by high altitude training.

Under these favourable aspects we are looking forward with pleasure to the competitions of the 4th Seniors' International Speed Skating Meeting in January 2003 in Davos/Switzerland.

Günter Traub/GER (living in St. Moritz/SUI)

(translation from his article in "EISOVAL" 2002/1 by V. Serini)

3rd SENIORS' INTERNATIONAL SPEED SKATING DAVOS MEETING

Davos/Switzerland, January 12th - 13th, 2002

02RMEE Davos 2001 Results Meeting 01-1

Results three/four distance races

18 participants (2 Ladies, 16 Men) from 3 Nations
GER 2, NED 8, SUI 8

Four/three distances classification in 5year age groups;
Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men); AG = age group;
F 30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years, other age groups
appropriate; age = age reached 30.6.2002 (season's end); dq = disqualified;
u. = age group unknown.

Ladies

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	Points
F 50						
1	Doris Hogg	SUI	54,94	2:43,45	1:47,85	163,348
	Joke Wittenberg	NED	dq	2:48,44	---	---

Men

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	3000 m	Points
M 40							
1	Markus Ulmer	SUI	46,84	2:20,55	1:33,27	4:52,94	189,148
2	Hanspeter Ambass	SUI	44,39	2:25,48	1:31,70	5:22,51	192,484
M 50							
1	Bruno Stocker	SUI	50,15	2:30,45	1:37,81	5:11,73	201,160
M 55							
1	Martin Seiler	SUI	47,48	2:21,89	1:33,25	4:56,96	190,894
2	Bernhard Goossen	SUI	49,38	2:30,86	1:35,83	5:16,61	200,349
3	Urs Dux	SUI	49,74	2:30,16	1:39,17	5:12,28	201,424
M 60							
1	Günter Traub	GER	46,51	2:17,03	1:31,17	4:45,20	185,304
2	Peter Reimann	SUI	46,19	2:20,47	1:31,70	4:55,64	188,136
3	Heinz Dutsch	GER	52,30	2:28,60	1:38,33	5:09,92	202,651
M 65							
1	Willem Visser	NED	49,12	2:27,29	1:36,07	5:08,50	197,667
M u.							
	John Fraansen	NED	52,38	2:32,59	---	---	---
	Gerrit Brouwer	NED	54,11	2:46,45	---	---	---
	Bart van Kampen	NED	57,66	2:47,45	---	---	---
	Tom Kuesters	NED	58,97	2:48,49	---	---	---
	Nico Gijssber	NED	1:01,68	3:04,63	---	---	---
	Bert Visser	NED	1:03,79	3:05,67	---	---	---

Results Mini-Marathon 13 laps, about 5 km

Men

Rk	Name	AG	Nat	min
1	Günter Traub	M 60	GER	8:00,29
2	Heinz Dutsch	M 60	GER	8:00,56
3	Martin Hänggi	u.	SUI	8:01,90
4	Willem Visser	M 65	NED	8:11,35
5	Bruno Stocker	M 50	SUI	8:20,15

"True International Event and Unique"

8th Seniors' International German Speedskating Sprint 2002, Inzell Germany

On February 9 and 10 the speedskating masters gathered in Inzell for the traditional sprint competition. This competition has a number of important advantages for a lot of skaters to enter the competition. The name Inzell still qualifies as the "Lourdes" of speedskating; although not the top track of previous decades, when compared to Hamar, Calgary, Salt Lake City or Heerenveen, but in offering an excellent ice quality and an amazing track history, still very attractive to many of us. Inzell is a beautiful Bavarian village and its location allows foreign competitors to travel swiftly to and from.

Therefore it really has grown to a true international event and unique for being the only international sprint competition. And speedskating in Inzell is always a big treat. The smooth, shining surface, the fresh mountain air and the space-for-speed are sensational (space-for-speed: in Holland, our ice tracks are so packed with people that it is rarely possible to really go top speed). All this, the usually good atmosphere and the dedicated and professional organization has led to an ever growing event with a record 87 competitors this year.

Inzell; the place to be. So my fellow speedskaters (Sallo Spetter and Kees Corstanje) and I set out for Southern Germany on Friday 8th at 7 am. Aiming for new personal records and for renewal of the friendship with our competitors. After a quick drive along the German high speed "Autobahn" we arrived in Inzell at 14.00 hrs. Enough time to register, do some work-outs and a lot of chatting on the ice. In Holland we call this "winkelen" (shopping), for its superficial and informative character.

February 9: competition day 1! The weather forecasts were not too beneficiary and indeed some rain and wind just before the opening 500m spoiled the good hopes for new personal records for most of us and only Lasma Kauniste from Latvia succeeded in racing to a new ISSSC record. A remarkable performance since the most of the record have developed sharply in recent years. On the 1000m conditions had improved so most of the competitors performed close to there personal best. In the evening we had our traditional buffet at Gasthof

Schmelz. Gasthof Schmelz is a beautiful, old, Bavarian guesthouse with good food and a nice atmosphere (Gemutlich!) which, of course, we created ourselves. We needed to make all sorts of interpretation efforts to communicate with our sole Finnish companion Tauno Nurmi (80+) and our Russian friends.

February 10: competition day 2!

When we got up we gazed through the window to conclude that it should be record time. How much better could it be. Blue skies, now wind, but....some showers in the afternoon. Most of the competitors performed better than the previous day. Unfortunately the air pressure appeared to be rather high, and in fact only Ute Zillmann performed a new personal best. But with the only 39 on that day, I was not too much disappointed also. And although one of the showers spoiled the ice for most of us on the second 1000m, 10 ISSSC total points records were set in 22 age groups.

In my own age group (45-50) I set a personal best on total points below 160; a performance I have never achieved in my "first" speedskating career. In one of my last participations, the Dutch National Sprint Championships of 1985, at the age of 31, I had ranked 13 with 163.290. With my current record of 159.650 I would have obtained the 5th place behind Hein Vergeer (1), Geert Kuiper, Hilbert van der Duim and Frits Schalij. Remarkable progression levels of speedskating, for regardless of my own improvements I am currently beaten by average 17 year old juniors. However I'm capable of withstanding the competition in my own age group. My Russian friend and competitor, Vadim Morozow had courageously tried to beat me on traditional SSS skates. He surprised me with a good bottle of the best Russian wodka and promised to return with clap-skates next year. Without clap-skates and fast suits serious competition is out of the question these days.

The competition closed "Punktlich" on time with the celebration of the winners, a lot of handshaking, kisses and promises to keep up the shape for next year. A sad, but also promising moment, for we know that most of us will be there next years to enjoy the great sprint competition of 2003.

Victor van den Hoff/NED

8th SENIORS' INTERNATIONAL GERMAN SPEED SKATING SPRINT 2002

Inzell/Germany, February 9th - 10th, 2002

Results

02RSPR Inzell 2002 Results Sprint 01-1

87 Participants (19 Ladies, 68 Men) from 7 Nations.
FIN 1, GER 32, LAT 1, NED 31, NOR 5, RUS 11, SUI 6.
13 ISSSC Records (Seniors' International Records)

Black type = ISSSC Records; four distances classification in
5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men);
F 30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years, other age groups
appropriate; age = age reached 30.06.2002; f = fallen; dq = disqualified

LADIES

Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	500 m	1000 m	Points
F 20							
1	Daphne Postma	NED	45,10	1:29,90	45,25	1:31,39	180,995
2	Irene van den Berg	NED	46,07	1:30,21	45,77	1:31,60	182,745
3	Katja Geike	GER	51,88	1:43,98	51,12	1:47,77	208,875
	Melanie Symalla	GER	0,0 f	1:52,83	1:11,09	---	---
F 25							
1	Renate Feichtner	GER	47,10	1:35,47	46,70	1:36,34	189,705
2	Liane Paeschke	GER	48,96	1:39,44	48,51	1:39,26	196,820
3	Tjarda Platvoet	NED	49,17	1:40,28	48,81	1:38,74	197,490
F 30							
1	Elke Richter	GER	54,77	1:50,25	53,90	1:49,43	218,510
F 35							
1	Claudia Maisch	GER	49,12	1:45,97	49,51	1:44,92	204,075
F 40							
1	Elke Sengewald	GER	50,84	1:41,29	50,31	1:42,40	202,995
F 45							
1	Ute Zillmann	GER	48,56	1:36,80	48,12	1:37,40	193,780
2	Anja Leeuwenhaag	NED	1:01,58	2:00,27	1:02,09	2:03,57	245,590
F 50							
1	Ria Slikker	NED	49,80	1:42,65	50,03	1:41,00	201,655
2	Doris Hogg	SUI	55,11	1:50,52	55,14	1:47,44	219,230
3	Halida Vorobeve	RUS	55,19	1:53,25	54,22	1:52,08	222,075
F 55							
1	Hendrikje de Rijk	NED	54,12	1:53,47	52,72	1:48,53	217,840
2	Nadejda Legotkina	RUS	55,26	1:53,09	56,33	1:56,22	226,245
F 60							
1	Lasma Kauniste	LAT	52,04	1:46,71	52,42	1:50,95	213,290
1	Alla Berezina	RUS	54,37	1:49,48	53,19	1:49,79	217,195

MEN

Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	500 m	1000 m	Points
M 20							
1	Joris Kroon	NED	40,57	1:19,62	40,21	1:19,73	160,455
2	Jelmer Adema	NED	40,77	1:20,07	40,51	1:20,48	161,555
3	Karsten Herlitz	GER	41,20	1:23,24	40,91	1:24,19	165,825
4	Geert Kroon	NED	47,69	1:37,20	46,77	1:36,22	191,170
M 25							
1	Martijn Laarhoven	NED	41,09	1:22,35	40,59	1:24,26	165,085
2	Thorsten Oltmer	GER	41,35	1:19,72	46,08	1:20,10	167,340
3	Rogier Albers	NED	45,58	1:30,79	45,81	1:35,17	184,370
M 30							
1	Bart Zuurendonk	NED	44,06	1:26,96	43,94	1:28,97	175,965
2	Andreas Günther	GER	44,68	1:31,29	44,38	1:33,17	181,290
3	Nikolai Pichugin	RUS	42,55	1:29,90	51,37	1:37,16	187,450
M 35							
1	Danny Witkamp	NED	41,38	1:22,61	41,28	1:23,86	165,895
2	Jens Kroll	GER	43,16	1:25,96	42,46	1:28,35	172,775
3	Arjo Woudsma	NED	44,07	1:27,00	43,91	1:27,97	175,465
4	Günther Kort	GER	49,20	1:38,39	49,64	1:47,26	201,665
5	Frans Dotinga	NED	52,23	1:46,01	54,17	1:47,63	213,220
M 40							
1	Jilles Ettema	NED	41,76	1:22,69	41,00	1:23,64	165,925
2	Andreas Ehm	GER	44,04	1:27,09	43,33	1:28,68	175,255
3	Hans-Peter Ambass	SUI	43,70	1:30,23	44,01	1:30,89	178,270
4	Peter Geißler	GER	44,23	1:29,37	44,86	1:29,62	178,585
5	Adriaan Provoost	NED	44,87	1:28,94	45,13	1:30,28	179,610
6	Kees Corstanje	NED	45,37	1:28,69	45,30	1:30,36	180,195
7	Markus Ulmer	SUI	47,08	1:33,48	46,69	1:34,35	187,685
8	Rob Olthof	NED	48,60	1:39,50	48,71	1:39,90	197,010
9	Ulli Lenk	GER	47,75	1:40,69	1:02,61	1:43,46	212,435
10	Cees Marijnissen	NED	52,05	1:46,58	52,82	1:50,50	213,380
M 45							
1	Victor van den Hoff	NED	40,16	1:19,23	39,80	1:20,15	159,650
2	Vadim Morozow	RUS	41,64	1:23,93	41,71	1:26,96	168,795
3	Rolf Amundsen	NOR	42,45	1:24,68	41,99	1:24,73	169,145
4	Arne Stenhaug	NOR	43,03	1:25,13	42,98	1:28,24	172,695
5	Twan den Braber	NED	44,58	1:27,74	44,10	1:28,62	176,860
6	Roberto Heimann	GER	45,14	1:29,80	45,26	1:33,88	182,240
7	Jörg Voigtmann	GER	45,67	1:31,29	47,19	1:33,62	185,315
8	Jörg Lauterbach	GER	46,04	1:32,37	45,89	1:36,14	186,185

MEN (continuation)

Rk	Name	Nat	500 m	1000 m	500 m	1000 m	Points
M 50							
1	Sergey Avdeev	RUS	43,26	1:24,61	42,68	1:24,81	<u>170,650</u>
2	Ivar Amundsen	NOR	43,15	1:25,60	43,03	1:24,83	171,395
3	Sallo Spetter	NED	43,49	1:25,86	42,97	1:26,82	172,800
4	Piet Slikker	NED	42,56	1:27,08	42,90	1:34,26	176,130
5	Ruud Bosman	NED	46,45	1:33,57	45,89	1:34,02	186,135
6	Bruno Stocker	SUI	50,18	1:37,25	49,54	1:38,58	197,635
7	Albert Säubert	GER	50,73	1:41,38	50,98	1:44,25	204,525
8	Karl-Heinz Trepke	GER	50,55	1:45,33	50,49	1:43,32	205,365
9	Jürgen Walthes	GER	53,55	1:45,23	53,66	1:45,44	212,545
M 55							
1	Leo Schoenmeijer	NED	44,24	1:29,41	43,93	1:31,30	178,525
2	Leif-Harry Hansen	NOR	44,00	1:31,48	43,34	1:33,13	179,645
3	Vladimir Petrik	RUS	45,65	1:31,79	46,37	1:34,49	185,160
4	Alexandre Lenski	RUS	46,46	1:32,17	46,50	1:34,71	186,400
5	Hans Hairwassers	NED	49,39	1:38,34	49,91	1:35,51	196,175
6	Heinz-Jürgen Vignold	GER	51,80	1:41,36	51,64	1:43,38	205,810
7	Alexander Roslik	RUS	52,56	1:42,05	52,98	1:43,98	208,555
8	Heinz Schönbaum	GER	53,09	1:47,85	52,32	1:51,13	214,900
M 60							
1	Peter Reimann	SUI	46,93	1:32,52	47,08	1:31,02	<u>185,780</u>
2	Helge Haave	NOR	46,77	1:35,21	46,94	1:33,49	188,060
3	Reiner Liebert	GER	49,54	1:36,17	49,15	1:36,68	195,115
4	Hans-Ruedi Hogg	SUI	48,53	1:38,29	48,34	1:39,63	195,830
5	Gerd Dzony	GER	49,63	1:38,05	48,93	1:39,48	197,325
6	Sergei Shklyayev	RUS	50,08	1:39,06	48,32	1:39,90	197,880
7	Sjef Willems	NED	55,91	1:54,21	54,77	1:56,69	226,130
8	Günther Schrenick	GER	58,91	1:57,76	58,52	2:00,22	236,420
M 65							
1	Willem Visser	NED	49,18	1:35,98	48,07	1:36,76	<u>193,620</u>
2	Werner Krohn	GER	50,84	1:38,57	49,09	1:37,17	197,800
3	Horst Posingis	GER	55,27	1:51,83	55,84	1:51,55	222,800
M 70							
1	Wim de Graaf	NED	54,92	1:55,08	54,08	1:53,97	<u>223,525</u>
2	Karl Hager	GER	55,33	1:59,77	57,76	1:59,27	232,610
3	Rudolf Glass	GER	1:06,35	2:13,28	1:07,12	2:17,39	268,805
M 75							
1	Piet Peters	NED	1:04,27	2:14,46	1:03,29	2:12,48	261,030
M 80							
	Tauno Nurmi	FIN	1:16,11	2:40,25	—	2:41,58	—

A SLICE OF CREAMCAKE

For most senior skaters speed skating is a pleasant topic. Two things that are often in my mind are a cake with a cream icing (almost constantly) and speed skating (especially in the winter). I think I shall compare here these two pleasant things. Are there any similarities... let's find out.

The cake base is usually baked in a bakingtin. It is important that the base is firm and that it creates a foundation for the entire structure that stands different conditions (cold, heat, humidity, shaking and even falling down). Thus the base has to be made out of tough material, but succeeding in the production process of the base requires long-term persistent practice.

This is also the case with a skater trying to obtain a good basic condition by, e.g. bicycling, rowing, jogging, etc.

The second layer is put on top of the bottom layer with jam spread on top of it, however, the moistening should not be forgotten. We need something sweet, what would it be? Perhaps strawberry or apple, and a drop of cognac or liqueur for moistening. This gives a nice taste to the cake.

The same thing applies to speed skating, variety is the spice of life... every man to his taste, one cannot slave away all the time.

The third layer is not quite as strong. Not even a strong base stands without staggering if the top is too heavy, and a foundation dug deep does not apply in this situation. Easing the training before the competition gives the best finishing touch to the performance, thus giving the best results.

Icing and decoration make the cake final and suitable for the occasion it is meant for. In no time the cake is carried on the table, cut and eaten. The same thing happened to my own birthday cake a little while ago, and so I shall be skating in the category M60 from now on.

The last slice of last winter's "skating-cake" was tasted on the 2nd – 3rd of May in 2002 in the **7th Seniors' International Speed Skating Master Cup 2002** competition in Berlin-Hohenschönhausen hall.

There were only four finns in the competition; Tauno Nurmi (M80), Juhani Palko (M60), Matti Hyttinen (M60) and Matti Kilpeläinen (M55).

This is how the last slice of the "cake" was from my point of view.

After arriving to good old Berlin, we had again the opportunity to get to know the city life. A new nice restaurant at the station under the railway, the trains made the whole restaurant tremble causing little waves in the beerglass. We also had a meeting concerning the operation of our club, Master. There are extracts of the meeting in the appendix of this story, if there are those who are interested (and if there is space for them).

The lottery was held according to the tradition under the leadership of Dominic Wehling. I have wondered to myself why the lottery interests so many people, especially the Dutch, but I suppose they are interested in anything that involves skating. In Finland there are only few people present (the people who take part in the lottery). Funnily enough, I was so lucky that I got myself into the 500 metre start for the second time in Berlin.

In the evening we met a few nice new skaters. At our table Abram de Vries estimated his results of all distances of the forthcoming competition to be almost exactly the same as they finally were at the results list. At practice we also met "The Skating Tenor" of Ireland, Paul Fitzgerald. Between practices we naturally went through winter's events, and perhaps the memories of Hamar were on top of the minds of most of us.

The competition started on time, and due to the long duration of the competition I mainly followed categories M55 and M60. I missed even part of the women's excellent performances. For my own part, I have always invested in the 500 metre start, and that was the case this time, as well. After the starting signal I gladly noticed that the start had succeeded, but the good feeling resulting from this got my skating cautious, which affects negatively to the final result. I was left half a second behind my goal, but there was nothing else to be done but to settle for that. However, I thought it could be possible to reach my other goal, which was getting into the 5000 metre race, which actually did happen. What made the race interesting was the tough spurt of Vladimir Tkachenko, which brought him the second place just before Sven-Aage Svensson. I suppose no one can beat Jan van der Meulen. We should also raise our hats to Abram de Vries for skating exactly according to his time-estimations. I, myself, was left 1% behind my goals in all distances.

Most of all I followed Matti Hyttinen's performances in the M60 category. He had figured in advance that he would have a chance for a medal. And the great race in the 500 metres did look good. Reiner Liebert was leading by a slide through the whole race, but Matti had a tough competition with Heinz Dutsch, which resulted in Matti's victory this time. Juhani Palko was disqualified when changing lanes right in the 500 metres. Juhani was, however, allowed to skate the 1500 metre and the 3000 metre distances, thus he did not take the trip in vain. Tauno Nurmi, category M80, did not have any competitors, but he nevertheless played the part of the oldest participant with style.

The competition itself was again excellently arranged. Although the lack of the race schedule did bother a little, nor was the result service quite as it was in the years before. However, the slice of cake did leave a good taste in my mouth. Looking forward to the next visit to Berlin ...

Matti Kilpeläinen/FIN



Attachment to "A SLICE OF CREAMCAKE":

HTL MASTER COMMITTEE MEETING IN BERLIN 1. - 3. 3. 2002 (Committee of the Helsinki Sports Club HTL)

The following matters were discussed:

1 The present situation

In the annual meeting it was noted, that the activity of the senior division of HTL is winding down, concerning bicycling, but there is more hope concerning skating and roller skating. As far as roller skating goes, the above mentioned division will probably handle the recreation and competition activity of the aged senior members.

Matti Hyttinen chosen as the head of the senior division, *Matti Kilpeläinen* will assist him. According to the suggestion put forward by Matti Hyttinen, the new name of the division shall be **Master division**. The emphasis of the activity is most likely going to be on skating, unless an active person to represent the cycling activity is found. The cycling unit will naturally still exist.

2 The present Master activity of HTL

In the discussions it was concluded that there are five active master-skaters. As HTL members they have taken part in national and international championship and cup competitions. They have also helped HTL by assisting in organizing competitions and by recruiting others to help. The club has joined the Finnish senior sports association in 2002, before the national championships.

3 Developing the Master activities

The persons present were unanimous in their view that the divisions progressive development is conditional to the clubs approval and support. Apparently it would be very possible to "recruit" more Master skaters from the Kaleva circle (an around-the-year multisport tournament, including Marathon Speed Skating) and seekers of a new sport (e.g. roller and trek skaters) through marketing. Examples:

- Informing Kaleva circle participants of the benefits offered to them by the club.
- Informing public of the nice winter skill sport in other sports events. It is worthwhile keeping in mind that nearly all of the present members have participated other recreational sports before taking up skating.
- There are other interesting activities the club offers. Thus the club should attempt to hold in the ones who are through active competitive activity.
- The Skating federation should be reminded that there are others than just the few international competitive skaters.
- The principle is that the Master division asks for nothing more than they make by themselves, preferably vice versa.

The actual plan of activities will be presented somewhat later, as more discussions with e.g. the Skating Clubs and parties interested in the Master skating are still needed.

Berlin 3. 3. 2002 Matti Hyttinen Matti Kilpeläinen

7th SENIORS' INTERNATIONAL SPEED SKATING MASTER CUP 2002

Berlin-Hohenschönhausen/Germany

March 2nd - 3rd, 2002

Results

02MACR Master Cup Berlin-Ho 2002 Results 01-1

100 participants (22 Ladies, 78 Men) from 6 Nations.

EIR 1, FIN 4, GER 30, NED 49, NOR 12, RUS 4.

1 ISSSC Record (Seniors' International Record).

Black type = ISSSC Record; four distances classification in

5 year age groups; Rk = Rank; Nat = Nation; F = female (Ladies), M = male (Men);

F 30 = Ladies 30 - 34 years, M 30 = Men 30 - 34 years, other age groups

appropriate; age = age reached 30.06.2002; f = fallen; dq = disqualified;

* = points after 3 distances (restriction of the number of participants on the 4th distance).

LADIES

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	3000 m	Points
----	------	-----	-------	--------	--------	--------	--------

F 25

1	Annemarie Zuurendonk	NED	45,24	2:19,51	1:29,40	4:51,93	185,098
2	Vanja Huiberts-Adema	NED	46,84	2:25,49	1:34,46	5:06,96	193,726
3	Tjarda Platvoet	NED	47,88	2:30,30	1:37,76	5:13,36	199,086
4	Liane Paeschke	GER	47,93	2:32,70	1:38,54	5:28,71	202,885
5	Birgit Meier	GER	58,91	2:53,16	1:54,58	---	*173,920

F 30

1	Elise Leijger	NED	48,39	2:26,15	1:36,50	5:04,69	196,137
2	Patricia Oellerich	GER	49,86	2:39,25	1:42,05	5:45,48	211,548

F 35

1	Anja Bollaart	NED	43,74	2:16,49	1:28,22	5:00,81	183,481
2	Kathrin Gemballa	GER	51,74	2:35,62	1:42,22	5:19,61	207,991
3	Marit Visser	NED	52,32	2:36,46	1:41,90	5:32,92	210,909

F 40

1	Marja Smies-Oenema	NED	45,76	2:22,33	1:31,69	5:15,28	191,594
2	Margareth Selhorst-Rutte	NED	50,15	2:29,54	1:38,31	5:06,14	200,174
3	Ans Oudejans	NED	50,51	2:30,56	1:38,89	5:05,08	200,987
4	Birgit Schöffisch	GER	48,00	2:34,96	1:38,55	5:34,18	204,624
5	Anny Feddema-Berger	NED	50,90	2:34,98	1:42,22	---	*153,670

F 45

1	Yolanda Vierhout	NED	1:04,56	2:44,52	1:47,10	5:43,76	230,243
2	Gerhild Hüser	GER	56,80	2:53,24	1:51,93	6:11,61	232,446

F 50

1	Ria Slikker	NED	50,08	2:35,76	1:42,85	5:20,77	206,886
2	Karin Schult-Ufferhusloh	GER	52,71	2:40,79	1:45,94	5:39,10	215,792
3	Rita Lubbers	NED	1:00,39	3:15,91	2:04,46	6:42,54	255,013
	Karin Grön	GER	1:01,02	3:14,66	2:20,92	---	---

F 60

1	Tineke Tonkes	NED	59,49	2:59,40	1:59,54	6:10,25	240,768
---	---------------	-----	-------	---------	---------	---------	---------

MEN

Rk	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	Points
----	------	-----	-------	--------	--------	--------	--------

M 20

1	Jelder Adema	NED	40,61	4:22,21	2:03,39	7:34,43	170,884
2	Karsten Herlitz	GER	41,33	4:33,98	2:07,03	8:02,63	177,599

M 30

1	Jerry Huiberts	NED	42,73	4:33,15	2:08,70	7:54,20	178,575
2	Bart Zuurendonk	NED	43,25	4:46,50	2:12,32	8:13,59	184,465
3	Ardon van den Outenaar	NED	43,63	4:48,12	2:13,98	8:24,64	186,774
4	Stephan Hauelsen	GER	46,84	4:46,72	2:19,27	8:13,44	190,393
5	Alex Woudstra	NED	46,75	4:52,84	2:20,60	---	*142,422

M 35

1	Danny Witkamp	NED	41,33	4:24,95	2:07,14	7:45,74	174,442
2	Jan Buisman	NED	42,39	4:29,75	2:07,24	7:43,89	176,150
3	Jurriaan Feijth	GER	43,07	4:31,65	2:10,33	8:05,94	180,382
4	Igor Kalugin	RUS	44,27	4:39,82	2:11,87	8:00,88	182,950
5	Arjo Woudsma	NED	43,44	4:45,14	2:13,38	---	*135,423
6	Piet Smid	NED	44,65	4:57,69	2:14,91	---	*139,235
7	Alexander Bromann	NED	44,50	5:02,61	2:19,45	---	*141,418
8	Hans Vervaart	NED	45,39	5:02,45	2:19,78	---	*142,391
9	Ronald Schmidt	GER	45,74	5:13,21	2:25,70	---	*146,507
10	Cees van der Plug	NED	1:06,28	4:31,21	2:10,78	---	*155,074

M 40

1	René Schöffisch	GER	42,12	4:21,26	2:05,15	7:36,99	173,078
2	Ettema Jilles	NED	41,13	4:26,42	2:04,52	7:45,05	173,544
3	Sjoerd van Tiel	NED	43,60	4:24,08	2:08,39	7:31,06	175,515
4	Andreas Ehm	GER	43,06	4:49,40	2:12,33	8:37,32	187,135
5	Peter Geissler	GER	43,99	4:49,21	2:16,24	8:19,67	187,571
6	Kees Corstanje	NED	45,50	4:44,72	2:16,57	8:19,54	188,430
7	Kjetil Bakken	NOR	45,26	4:50,37	2:16,72	8:24,59	189,687
8	Michael Pawlik	GER	44,45	4:59,170	2:19,30	8:38,72	192,616
9	Kees Bollaart	NED	45,25	5:03,82	2:20,28	---	*142,646
10	Kjetil Kristjansen	NOR	46,30	5:01,58	2:22,41	---	*144,033
11	Tjere Fjaereide	NOR	47,89	5:03,65	2:25,01	---	*146,834
12	Paul Fitzgerald	EIR	50,21	5:17,95	2:32,23	---	*153,944
13	Ulli Lenk	GER	49,81	5:29,92	2:35,34	---	*156,576

M 45

1	Geir Hestad	NOR	40,96	4:25,19	2:05,85	7:39,38	173,046
2	Barend Verhagen	NED	43,71	4:27,11	2:08,26	7:49,75	177,956
3	Twan den Braber	NED	44,44	4:34,02	2:10,94	7:46,95	180,451
4	Vadim Morozow	RUS	42,01	4:46,75	2:13,05	8:28,45	184,996
5	Erik Gunnerod	NOR	45,30	4:56,00	2:17,98	---	*140,626
6	Volker Ozanik	GER	46,33	4:58,28	2:19,96	---	*142,696
7	Jörg Voigtmann	GER	45,38	5:05,46	2:22,94	---	*143,936
8	Roberto Heimann	GER	44,98	5:13,98f	2:20,41	---	*144,113
	Victor van den Hoff	NED	40,69	4:41,12	---	---	---

MEN (continuation)

Rk	Name	Nat	500 m	3000 m	1500 m	5000 m	Points
M 50							
1	Henk Langenberg	NED	42,93	4:21,53	2:05,67	7:42,09	174,617
2	Rolf Pedersen	NOR	43,26	4:27,53	2:08,91	7:49,97	177,815
3	Sallo Spetter	NED	43,63	4:28,87	2:08,37	7:47,88	178,019
4	Övind Öiseth	NOR	45,39	4:34,43	2:13,14	7:50,77	182,585
5	Piet Slikker	NED	42,94	4:45,53	2:15,38	8:10,03	184,657
6	Ben Rückert	NED	45,55	4:53,20	2:16,09	8:25,61	190,340
7	Arvid Moger	NOR	46,36	4:50,06	2:20,15	8:16,10	191,029
8	Trygve Hetland	NOR	46,65	4:48,99	2:20,62	8:28,44	192,532
9	Dierk Ufferhusloh	GER	47,26	4:53,93	2:21,03	---	*143,258
10	Adriaan Aarnoutse	GER	45,52	5:03,97	2:21,39	---	*143,311
11	Stein Opdahl	NOR	47,36	4:57,39	2:21,99	---	*144,255
12	Ton van Helden	NED	46,81	5:04,29	2:21,57	---	*144,715
13	Lou Hoogewerf	NED	49,61	5:15,66	2:32,03	---	*152,896
14	Jürgen Walthes	GER	52,65	5:18,30	2:34,19	---	*157,096

M 55							
1	Jan van der Meulen	NED	42,83	4:40,02	2:11,23	8:15,92	182,835
2	Vladimir Tkachenko	RUS	45,67	4:43,13	2:14,44	8:01,96	185,867
3	Sven-Aage Svensson	NOR	44,71	4:40,80	2:12,82	8:21,15	185,898
4	Piet Gemser	NED	47,72	4:47,08	2:18,49	8:12,87	191,016
5	Matti Kilpeläinen	FIN	46,18	5:01,89	2:20,71	8:41,17	195,515
6	Abram de Vries	NED	46,55	5:03,05	2:21,50	8:36,75	195,899
7	Per Nygard	NOR	48,21	5:09,23	2:23,39	8:31,38	198,682
8	Cees Vink	NED	48,95	4:59,68	2:26,25	8:34,32	199,078
9	Jan Boelen	NED	46,60	5:17,38	2:24,84	---	*147,776
10	Francesco Selhorst	NED	49,71	5:17,12	2:27,68	---	*151,789
11	Holger Grön	GER	53,77	5:28,16	2:41,88	---	*162,423

M 60							
1	Reiner Liebert	GER	47,50	4:59,76	2:24,21	8:32,89	196,819
2	Matti Hyttinen	FIN	47,59	5:10,55	2:24,37	8:48,02	200,273
3	Heinz Dutsch	GER	48,33	5:05,14	2:26,70	8:56,35	201,721
4	Karel Rietveld	NED	49,84	5:15,89	2:28,95	9:10,09	207,147
5	Gerd Dzony	GER	48,78	5:26,95	2:32,58	---	*154,131
6	Bernhard Weik	GER	51,93	5:21,38	2:35,40	---	*157,293
7	Ton Meijer	NED	53,51	5:31,22	2:40,49	---	*162,209
8	Günter Schrenick	GER	58,05	6:17,32	3:03,07	---	*181,959
	Johani Palko	FIN	dq	5:22,97	2:36,17	---	---

M 65							
1	Willem Visser	NED	48,26	5:02,29	2:24,77	8:49,24	199,821
	Hans Pricelius	GER	56,87	6:02,03	2:52,27	---	---

Rk	Name	Nat	500 m	1500 m	1000 m	3000 m	Points
M 70							
1	Vitali Paveliev	RUS	52,68	2:35,30	1:42,60	5:27,15	210,271
2	Douwe ter Schure	NED	57,15	2:59,33	1:56,36	6:21,30	238,656

M 80							
1	Tauno Nurmi	FIN	1:12,26	4:13,75	2:41,83	9:24,32	331,811



International Seniors' Speed Skating Committee

ISSSC Records' List 2002

*Edited by Gaëtan Rochette/CAN, Member and Statistician of the ISSSC,
in cooperation with Dr. Volker Serini/GER, Member of the ISSSC*

Berlin-Ho = Berlin-Hohenschönhausen

Berlin-Wi = Berlin-Wilmersdorf

Baselga = Baselga di Piné

02RECL ISSSC Records' List 2002 01-1

LADIES**500 m Ladies**

30	Anja Bollaart	NED	42,65	25.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Anja Bollart	NED	43,56	25.01.2002	Hamar/NOR
40	Nancy Swider-Peltz	USA	45,25	21.01.1998	Baselga/ITA
45	Rita Luten	NED	47,29	07.02.1998	Inzell/GER
50	Rita Luten	NED	46,93	25.01.2002	Hamar/NOR
55	Aite de Jong-Ruben	NED	48,27	25.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	52,24	25.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	52,04	09.02.2002	Inzell/GER
65	Tatyana Sidorova	RUS	53,73	25.01.2002	Hamar/NOR
70	Helena Pilejczyk	POL	1:02,66	25.01.2002	Hamar/NOR

1000 m Ladies

30	Anja Bollaart	NED	1:25,33	07.02.1998	Inzell/GER
35	Anja Bollaart	NED	1:27,22	26.01.2002	Hamar/NOR
40	Nancy Swider-Peltz	USA	1:26,93	22.01.1998	Baselga/ITA
45	Rita Luten	NED	1:34,35	07.02.1998	Inzell/GER
50	Rita Luten	NED	1:33,50	26.01.2002	Hamar/NOR
55	Aite de Jong-Ruben	NED	1:36,11	26.01.2002	Hamar/NOR
60	Alla Berezina	RUS	1:46,86	26.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	1:46,71	09.02.2002	Inzell/GER
65	Tatyana Sidorova	RUS	1:47,30	26.01.2002	Hamar/NOR
70	Helena Pilejczyk	POL	2:08,58	03.03.2001	Sainte-Foy/CAN

1500 m Ladies

30	Anja Bollaart	NED	2:15,27	25.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Anja Bollaart	NED	2:15,53	26.01.2002	Hamar/NOR
40	Björg Eva Jensen	NOR	2:18,47	26.01.2002	Hamar/NOR
45	Rita Luten	NED	2:24,60	21.01.1999	Dronen/NED
50	Rita Luten	NED	2:21,69	26.01.2002	Hamar/NOR
55	Aite de Jong-Ruben	NED	2:28,03	26.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	2:42,19	26.01.2002	Hamar/NOR
65	Tatyana Sidorova	RUS	2:46,01	26.01.2002	Hamar/NOR
70	Helena Pilejczyk	POL	3:16,54	02.03.2001	Sainte-Foy/CAN



International Seniors' Speed Skating Committee

ISSSC Records' List 2002 (continuation 1)

3000 m Ladies

30	Anja Bollaart	NED	4:59,39	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Anja Bollaart	NED	4:55,45	27.01.2002	Hamar/NOR
40	Nancy Swider-Peltz	USA	4:43,85	23.01.1998	Baselga/ITA
45	Rita Luten	NED	5:04,46	23.01.1998	Baselga/ITA
50	Rita Luten	NED	4:56,41	27.01.2002	Hamar/NOR
55	Aïte de Jong-Ruben	NED	5:10,72	27.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	5:43,91	27.01.2002	Hamar/NOR
65	Tatyana Sidorova	RUS	5:53,27	27.01.2002	Hamar/NOR
70	Helena Pilejczyk	POL	6:55,20	04.03.2001	Sainte-Foy/CAN

Sprint Ladies (500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m)

30	Anja Bollaart	NED	172,895	08.02.1998	Inzell/GER
35	Claudia Maisch	GER	204,075	09.02.2002	Inzell/GER
40	Marja Smies-Oenema	NED	197,315	31.01.1999	Inzell/GER
45	Rita Luten	NED	191,115	08.02.1998	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	199,415	31.01.1999	Inzell/GER
55	Hendrikje de Rijk	NED	217,840	09.02.2002	Inzell/GER
60	Lasma Kauniste	LAT	213,290	09.02.2002	Inzell/GER
65	Tatyana Sidorova	RUS	219,590	28.01.2001	Inzell/GER

Allround Small Ladies (500 m, 1000 m, 1500 m)

30	Anja Bollaart	NED	131,496	16.01.2000	Davos/SUI
35	Gundi Pawasserat	GER	146,410	11.02.2001	Inzell/GER
40	Silvia Brunner	SUI	143,478	16.01.2000	Davos/SUI
45	Ute Zillmann	GER	148,388	11.02.2001	Inzell/GER
50	Ria Slikker	NED	152,888	16.01.2000	Davos/SUI
55	Tineke Hovinga	NED	186,658	16.01.00	Davos/SUI

Allround Ladies (500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m)

30	Anja Bollaart	NED	180,953	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Anja Bollaart	NED	181,587	27.01.2002	Hamar/NOR
40	Nancy Swider-Peltz	USA	184,226	23.01.1998	Baselga/ITA
45	Anja Mensinga	NED	196,644	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
50	Rita Luten	NED	190,311	27.01.2002	Hamar/NOR
55	Aïte de Jong-Ruben	NED	197,454	27.01.2002	Hamar/NOR
60	Lasma Kauniste	LAT	217,211	27.01.2002	Hamar/NOR
65	Tatyana Sidorova	RUS	221,594	27.01.2002	Hamar/NOR
70	Helena Pilejczyk	POL	263,403	04.03.2001	Sainte-Foy/CAN



International Seniors' Speed Skating Committee

ISSSC Records' List 2002 (continuation 2)

MEN

500 m Men

30	Edwin Roetman	NED	39,22	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Dietmar Semler	GER	40,41	11.01.1997	Berlin-Wi/GER
40	Esa Puolakka	FIN	39,02	25.01.2002	Hamar/NOR
45	Victor van den Hoff	NED	39,35	25.01.2002	Hamar/NOR
50	Sergey Avdeev	RUS	41,75	30.01.2000	Inzell/GER
55	Jan van der Meulen	NED	42,52	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
60	Günter Traub	GER	44,50	25.01.2002	Hamar/NOR
65	Jaap Bitter	NED	47,22	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
70	Martin Fagna	NOR	49,37	25.01.2002	Hamar/NOR
75	Arne Svanberg	NOR	53,17	25.01.2002	Hamar/NOR
80	Joe McDonald	USA	59,11	25.01.2002	Hamar/NOR
85	Lawrence Goldthwait	USA	1:23,09	02.03.2001	Sainte-Foy/CAN

1000 m Men

30	Heiko Scandolo	GER	1:22,78	07.02.1998	Inzell/GER
35	André Hoffmann	GER	1:19,39	07.03.1999	Berlin-Ho/GER
40	Jilles Ettema	NED	1:22,69	09.02.2002	Inzell/GER
45	Victor van den Hoff	NED	1:19,19	28.01.2001	Inzell/GER
50	Sergey Avdeev	RUS	1:24,38	28.01.2001	Inzell/GER
55	Jan van der Meulen	NED	1:23,93	16.01.2000	Davos/SUI
60	Günter Traub	GER	1:29,80	16.01.2000	Davos/SUI
65	Willem Visser	NED	1:33,95	16.01.2000	Davos/SUI
70	Lars Eskeland	NOR	1:38,64	26.01.2002	Hamar/NOR
75	Arne Svanberg	NOR	1:52,06	26.01.2002	Hamar/NOR
80	Joe McDonald	USA	2:01,87	26.01.2002	Hamar/NOR
85	Lawrence Goldthwait	USA	3:13,65	03.03.2001	Sainte-Foy/CAN

1500 m Men

30	Rob van Meggelen	NED	2:00,85	19.01.1999	Dronten/NED
35	Jurgen Meijer	NED	2:02,78	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
40	Esa Puolakka	FIN	2:01,08	26.01.2002	Hamar/NOR
45	Henk Ensing	NED	1:59,58	26.01.2002	Hamar/NOR
50	Erik Vea	NOR	2:05,07	26.01.2002	Hamar/NOR
55	Kees Verdouw	NED	2:07,03	26.01.2002	Hamar/NOR
60	Günter Traub	GER	2:13,77	15.01.2000	Davos/SUI
65	Jan Vereecken	NED	2:22,30	26.01.2002	Hamar/NOR
70	Lars Eskeland	NOR	2:29,07	26.01.2002	Hamar/NOR
75	Joe Mac Donald	USA	2:55,40	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
80	Joe McDonald	USA	3:09,05	26.01.2002	Hamar/NOR
85	Toivu Erik Lehtonen	FIN	4:41,65	12.01.1997	Berlin-Wi/GER



International Seniors' Speed Skating Committee

ISSSC Records' List 2002 (continuation 3)

3000 m Men

30	Rob van Meggelen	NED	4:13,17	21.01.1999	Dronten/NED
35	Jurgen Meijer	NED	4:13,22	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
40	Ivar Dahl	NOR	4:17,41	25.02.2000	Berlin-Ho/GER
45	Jan Berkhout	NED	4:14,47	26.01.2002	Hamar/NOR
50	Erik Vea	NOR	4:22,86	26.01.2002	Hamar/NOR
50	Henk Langenberg	NED	4:21,53	02.03.2002	Berlin-Ho/GER
55	Kees Verdouw	NED	4:24,83	26.01.2002	Hamar/NOR
60	Günter Traub	GER	4:36,85	26.01.2002	Hamar/NOR
65	Willem Visser	NED	4:53,44	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
70	Jeen van de Berg	NED	5:09,20	21.01.1999	Dronten/NED
75	Joe McDonald	USA	6:23,96	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
80	Joe McDonald	USA	6:36,67	27.01.2002	Hamar/NOR
85	Tatu Pohja	FIN	9:57,40	23.01.1998	Baselga/ITA

5000 m Men

30	Leo van der Wielen	NED	7:19,72	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Harry Schut	NED	7:13,20	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
40	Ivar Dahl	NOR	7:24,38	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
45	Jan Berkhout	NED	7:16,68	27.01.2002	Hamar/NOR
50	Arne Kristian	NOR	7:31,77	27.01.2002	Hamar/NOR
55	Kees Verdouw	NED	7:35,62	27.01.2002	Hamar/NOR
60	Günter Traub	GER	7:52,92	27.01.2002	Hamar/NOR
65	Jan Vereecken	NED	8:19,72	27.01.2002	Hamar/NOR

Sprint Men (500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m)

30	Arie Loeff	NED	167,580	30.01.2000	Inzell/GER
35	Danny Witkamp	NED	165,895	10.02.2002	Inzell/GER
40	Jilles Ettema	NED	165,925	10.02.2002	Inzell/GER
45	Victor van den Hoff	NED	159,650	10.02.2002	Inzell/GER
50	Sergey Avdeev	RUS	170,650	10.02.2002	Inzell/GER
55	Jan van der Meulen	NED	178,250	28.01.2001	Inzell/GER
60	Peter Reimann	SUI	185,780	10.02.2002	Inzell/GER
65	Willem Visser	GER	193,620	10.02.2002	Inzell/GER
70	Wim de Graaff	NED	223,525	10.02.2002	Inzell/GER
75	Arne Svanberg	NOR	236,020	28.01.2001	Inzell/GER



International Seniors' Speed Skating Committee

ISSSC Records' List 2002 (continuation 4)

Allround Small Men (500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m)

30	Heiko Scandolo	GER	174,295	05.03.1995	Berlin-Ho/GER
35	André Hoffmann	GER	166,886	07.03.1999	Berlin-Ho/GER
40	René Schöfisch	GER	175,161	17.02.2002	Grefrath/GER
45	Sallo Spetter	NED	176,374	16.01.2000	Davos/SUI
50	Piet Slikker	NED	175,869	16.01.2000	Davos/SUI
55	Jan van der Meulen	NED	175,714	16.01.2000	Davos/SUI
60	Günter Traub	GER	182,885	16.01.2000	Davos/SUI
65	Willem Visser	NED	193,319	16.01.2000	Davos/SUI
70	Lars Eskeland	NOR	201,508	26.01.2002	Hamar/NOR
75	Arne Svanberg	NOR	238,801	27.01.2002	Hamar/NOR
80	Joe McDonald	USA	249,172	27.01.2002	Hamar/NOR

Allround Men (500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m)

30	Leo van der Wielen	NED	167,394	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
35	Jurgen Meijer	NED	167,982	27.02.2000	Berlin-Ho/GER
40	Ivar Dahl	NOR	170,882	26.02.2000	Berlin-Ho/GER
45	Henk Ensing	NED	166,879	27.01.2002	Hamar/NOR
50	Erik Vea	NOR	173,798	27.01.2002	Hamar/NOR
55	Kees Verdouw	NED	176,263	27.01.2002	Hamar/NOR
60	Günter Traub	GER	182,663	27.01.2002	Hamar/NOR
65	Jan Vereecken	NED	195,965	27.01.2002	Hamar/NOR



Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC),
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany,
Tel. + 49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 2636664, Fax +49 2151 563975

ISSSC Records' Specifications

1 Age Groups

ISSSC Records are listed by the ISSSC for the following age groups: 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, 85-89 years, etc. (five year age groups as high as necessary). Age shall be determined as of 30th June of the year of competition (year of competition = 1st July of a year to 30th June of the following year).

2 Single Distances and Allround Competitions

ISSSC Records will be registered by the ISSSC for the following single distances (times) and three and four distance competitions (grand total number of points).

Single distances: 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m (Ladies)
500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m, 5000 m (Men)

Three and four distances competitions (sum of points):

Ladies Allround Small	500 m, 1000 m, 1500 m
Ladies Allround	500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
Ladies Sprint	500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m
Men Allround Small	500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
Men Allround	500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m
Men Sprint	500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m

3 Applications

Applications for ISSSC Records must be made by the ISSSC Member of the Country, where the Competition has taken place, or by the Organizer of this Competition by sending one set of the necessary documents to the ISSSC Statistician (ISSSC Statistician, Gaétan Rochette, 172, de Normandie, Bernières (Québec), G7A 1V7 CANADA) and one further set of the necessary documents to the Correspondance Address of the ISSSC (ISSSC, Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, GERMANY). One set of the necessary documents comprises the following documents: Official Announcement (if not issued in the ISSS-News), Official Competition Program (timetable), Official Protocol of the Competition, List of Competitors with their addresses and birthdates (in minimum with their birthdates).

If there is no ISSSC Member or Organizer of the Competition who makes an ISSSC Record Application, the competitor who has lowered an ISSSC Record may make an application for an ISSSC Record also by himself. The competitor must only send one set of the following

documents to the Corresponding Address of the ISSSC (ISSSC, Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, GERMANY): Official announcement, Official Competition Program (timetable), Official Protocol of the results and a filled in Official ISSSC Record Application Form.

ISSSC Record Applications shall be made within two weeks after the competition, but must be made till to the 30th of April at the latest (arrival of the necessary documents at the above mentioned addresses).

The Official Protocol of the Competition must be printed and must contain

- every draw by lot and arrangement of pairs which has taken place (ISU Rule 268 § 1 a);
- the times of automatic timekeeping, recorded in hundredth of a second (ISU Rule 268 § 1 b), including starting times, lap times, accumulated lap times, finish times;
- the times of manual timekeeping – accumulated lap times in tenth of a second (see ISU Rule 247) – final times in hundredth of a second (see ISU Rule 246, § 6), (ISU Rule 268 § 1 c).
- Name of the organizer and names and functions of the jury members, weather conditions.

4 Provisions

4.1 Result reached at a national or international announced competition with 5 year age groups from 30 years (see above § 1) or with other age groups from 30 years for a limited time (the end of this limited time is not yet decided by the ISSSC) or with only one age group from 30 years (because of a small number of expected senior skaters from 30 years) by a speed skater with a competition license of his national speed skating association, being member of the International Skating Union (I.S.U.). If other speed skaters start in a speed skating event besides one or several age groups of Senior speed skaters from 30 years, the Senior age groups from 30 years must be started separately and their results must be reported separately from the results of the other speed skaters in the protocol.

4.2 Result better than at the ISSSC Records' List of the last year of competition, published by the ISSSC in the last issue of the International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) or in another manner.

If there is not mentioned a record for a 5 year age group in the ISSSC Records' List, the first of a race in this 5 year age group may make a record application.

4.3 ISSSC Records over all distances may be recognized also for times achieved in quartet starts (see ISU Rule 273 § 1 f).

4.4 Distances to be skated must be in accordance with the announcement (see ISU Rule 273 § 3 b).

- 4.5 The track must be a Standard Speed Skating Track of 400 meters (ISU Rule 273 § 4 a).
- 4.6 The conditions of ISU Rules 207 (track), 244 (watches), 245 (manual time keeping) and 246 (automatic time keeping) must be observed. Automatic timekeeping must have been used (ISU Rule 273 § 1 b).
- 4.7 In races over several laps, the time must be taken and noted for each lap. Also the accumulated laptimes shall be recorded in units of a hundredth of a second when automatic timekeeping is used and in units of a hundredth of a second when automatic timekeeping is used and in units of a tenth of a second for the manual timekeeping (ISU Rule 247).
- 4.8 ISSSC Records for Allround combinations over four distances can only be recognized if the competition is held over a maximum of three days, and the distances are skated in the order indicated in the announcement (ISU Rule 273 § 1 c).
- 4.9 ISSSC Records for the Sprint combination over four distances can only be recognized if the competition is over two days, with each individual distance skated only once each day and changed starting lanes (see ISU Rule 226) on the second day (ISU Rule 273 § 1 d).
- 4.10 If the existing ISSSC Record is broken more than once on the same day in competitions at the same venue, only the best time obtained shall be recognized as a new ISSSC Record. However, when the final classification for the 500 meters is decided based on the total time in two races, each 500 meters race is to be considered as a separate competition (see ISU Rule 273 § 5).
- 4.11 Any competitor who equals an existing ISSSC Record shall have his name entered in the ISSSC Records' List (see ISU Rule 273 § 6).
- 4.12 For each Record obtained, or the equalling of any record, the ISSSC shall issue a diploma to the skater (see ISU Rule 273 § 7).

5 Decision about ISSSC Records, Issue of the ISSSC Records' List

- 5.1 The ISSSC decides on the recognition of new ISSSC Records.
- 5.2 The ISSSC Records' List of the last winter season will be published by the ISSSC in the International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) or in another manner every year.

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)

Krefeld, September 15th, 2002

Dr. Volker Serini

02IRSP ISSSC Records Spec 20020915 01-4

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Gaétan Rochette (CAN), Petr Novák (CZE), Matti Kilpeläinen (FIN), Roland Hagemann (GER), Dr. Volker Serini (GER), Dominik Wehling (GER), Laasma Kauniste (LAT), Giorgio Torgler (ITA), Aris J. Dijkman (NED), Drs. Harry G. Falke (NED), Sven-Age Svensson (NOR), Tadeusz Matuszek (POL), Vladimir Tkachenko (RUS), Peter Reimann (SWI), Donald Drielsma (SWE), Mary O'Donnell (USA)



Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC),
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany,
Phone + 49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 2636664, Fax +49 2151 563975, eMail: isscc@t-online.de

02IRAF ISSSC Rec Appl Form 20020915 01-4

Official ISSSC Record Application Form 2002/2003

Seniors' International Speed Skating Records of 5 year age groups from 30 years

To: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC)
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld/Germany

Deadline: April 30th, 2002 (arrival at the ISSSC).
Please fill in all data asked!

Name/First Name /Date of birth/Male or Female /5 Year Age Group:

Complete Address (street/nr./postal code/town/province/country):

Telephone/Telefax/eMail:

Nationality/Club/License Nr.:

Name/Place /Date of Event:

Single Distance (m)/Time (1/100 sec) or 3 or 4 Distance Race/Distances (m)/Points (1/1000):

Date/Printed Name/Signature of the Referee:

Date/Printed Name/Signature of the applicant:

Attached (if not sent by the organizer or referee to the ISSSC):

Official Announcement of the Competition (if not issued in the ISSS-News)
Official Competition Program
Official Protocol of the Competition

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Gaétan Rochette (CAN), Petr Novák (CZE), Matti Kilpeläinen (FIN), Roland Hagemann (GER), Dr. Volker Serini (GER), Dominik Wehling (GER), Laasma Kauniste (LAT), Giorgio Torgler (ITA), Aris J. Dijkman (NED), Drs. Harry G. Falke (NED), Sven-Age Svensson (NOR), Tadeusz Matuszek (POL), Vladimir Tkachenko (RUS), Peter Reimann (SWI), Donald Drielsma (SWE), Mary O'Donnell (USA)



International Seniors' Speed Skating Committee

Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC),
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany,
Phone +49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 2636664, Fax +49 2151 563975,
Email: isscc@t-online.de Internet: www.isscc.de

Objectives and Structure of the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC)

(According to the decisions of the 16th and 17th Sessions of the ISSSC, January 23rd, and April 27th, 2002)

1. Objectives

The objectives of the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC), founded in 1994, are to promote and encourage the development of Seniors' Speedskating in all possible manifestations throughout the world, especially by promoting Seniors' International Speed Skating Championships and other Seniors' International Speed Skating Competitions, especially in 5 year age groups, and by promoting the development of uniform rules and regulations for Seniors' Speed Skating Competitions in cooperation with the International Skating Union (ISU) and the National Speed Skating Associations.

2. Election and Status of ISSSC Members

Members of the ISSSC are appointed by the ISSSC. All members of the ISSSC have equal rights.

3. Sessions and Decisions of the ISSSC

The ISSSC has two sessions every year, the first session during the Seniors' International Speed Skating Games and the second session in spring or summer. Very important decisions of the ISSSC are taken by written vote of all members of the ISSSC until a set time limit. Decisions with a lower level of importance are taken by the members of the ISSSC present at the session.

4. Delegation of Tasks by the ISSSC

Delegation to members of the ISSSC or other co-workers by the ISSSC.

5. Delegated tasks

- 4.1. **ISSSC Address/ISSSC Correspondence:** Dr. Volker Serini/GER.
- 4.2. **Editing ISSS-News:** Dr. Volker Serini/GER.
- 4.3. **Financial Affairs:** Roland Hagemann/GER, Dr. Volker Serini/GER.

- 4.4. **List of ISSSC Records and other Statistics:** Gaétan Rochette/CAN.
- 4.5. **ISSSC Record Certificates:** Lasma Kauniste/LAT
- 4.6. **Official Contacts of the ISSSC to the ISU:** Giorgio Torgler/ITA, Dr. Volker Serini/GER
- 4.7. **Contacts to the ISU Representatives of their Countries:** All members of the ISSSC
- 4.8. **Contacts to their National Speed Skating Associations:** All members of the ISSSC.
- 4.9. **Contacts to WAVA*, EVA*, IAAF*, FINA*:** Dr. Volker Serini/GER
- 4.10. **Preparation GAMES Alkmaar/NED 2003:** Aris Dijksman, Harry G. Falke
- 4.11. **Preparation MASTER CUP and SPRINT Inzell/GER 2003:** Dr. Volker Serini
- 4.12. **Preparation SINGLE DISTANCE RACES Hamar/NOR 2003:** Sven-Aage Svensson
- 4.13. **GAMES, Support Competition Organization:** Aris J. Dijksman/NED.
- 4.14. **Printing, Graphics, Emblems:** Aris J. Dijksman/NED.
- 4.14. **ISSSC Internet Representation International (<http://www.isscc.de>):** Dominik Wehling/GER.
- 4.15. **ISSSC Internet Representation NED (<http://isscc.kolappus.nl/isscc/>):** Aris Dijksman/NED.
- 4.16. **ISSSC Internet Representation GER (<http://www.isscc.de>):** Christian Lange/GER.

*: WAVA = World Association of Veteran Athletes; EVA = European Veterans Athletic Association;
IAAF = Int. Association of Athletics Federations; FINA = Fédération Internationale de Natation Amateur

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)

Krefeld, September 15th, 2002

Dr. Volker Serini

STR029 ISSSC Structure 20020915 98-5

Members of the ISSSC:

Willy Caboor (BEL), Gaétan Rochette (CAN), Petr Novák (CZE), Matti Kilpeläinen (FIN), Roland Hagemann (GER), Dr. Volker Serini (GER), Dominik Wehling (GER), Lasma Kauniste (LAT), Giorgio Torgler (ITA), Aris J. Dijksman (NED), Drs. Harry G. Falke (NED), Sven-Age Svensson (NOR), Tadeusz Matuszek (POL), Vladimir Tkachenko (RUS), Peter Reimann (SUI), Donald Drielsma (SWE), Mary O'Donnell (USA)



Correspondance Address: International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC),
c/o Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, D-47802 Krefeld, Germany,
Tel. + 49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 2636664, Fax +49 2151 563975
Email: isscc@t-online.de Internet: www.isscc.org

Members of the ISSSC

- BEL** Willy Caboor, Brielwegel 6, B-9990 Maldegem, BELGIUM, Tel. +32 50 712887
- CAN** Gaétan Rochette, 370-7, Boul. René-Levesque Ouest, Québec (Qc), G1S 1R9, CANADA, Tel. +1 418 687 3316, Fax +1 418 656 2043 (Univ.), email: gaetanr@oricom.ca
- CZE** Petr Novák, Moravska 384, 592 02 Svatka, CZECH REPUBLIC, Tel. +42 616 66 25 49, *Tel. +42 602 74 98 34
- FIN** Matti Kilpeläinen, FINLAND, Kytöportaantie 12, 01900 Nurmijärvi, FINLAND, Tel. +358 9 204286, Fax +358 9 8277 2499, email: matti.kilpelainen@pp1.inet.fi
- GER** Roland Hagemann, Donnersbergstr. 32, 60528 Frankfurt am Main, GERMANY, Tel./Fax +49 69 9673 4031, email: 0600 7930 982-0001@t-online.de
Dr. Volker Serini, Sebastian-Kneipp-Weg 2, 47802 Krefeld, GERMANY, Tel. +49 2151 563177, *Tel. +49 172 26 36664, Fax +49 2151 563975, email: isscc@t-online.de
Dominik Wehling, Liverpooler Str. 8, 13349 Berlin, GERMANY, Tel. +49 30 855 4466, *Tel. +49 177 855 4466, Fax +49 30 8560 2095, email: dominik.wehling@isscc.org
- LAT** Lasma Kauniste, Lokomotives iela 60-5, LV-1057 Riga, LATVIA, Tel. +371 7 189775, Fax +371 7 289118
- ITA** Giorgio Torgler, Piazza Garbari 14, 38057 Pergine (TN), ITALY, Tel. +39 0461 510276, Fax +39 0461 533995, email: torgler.giorgio@cr-surfing.net
- NED** Aris J. Dijkman, Marsstraat 37, NL-2024 GA Haarlem, THE NETHERLANDS, Tel./Fax +31 23 549 1245, email: isscc-nl@wordmail.nl
Drs. Harry G. Falke, Harddraverslaan 5, 2082 HK Saantpoort Zuid, THE NETHERLANDS, Tel. +31 23 525 2112, Fax +31 23 525 5444, email: falke@wxs.nl
- NOR** Sven-Åge Svensson, Simensbraatvn. 23 B, 1182 Oslo, NORWAY, Tel. +47 22 67 54 90, Fax +47 24 09 9010, email: sven-aage.svensson@eterra.no
- POL** Tadeusz Matuszek, ul. Srodkowa 68, 34-405 Bialka Tatrzanska, POLAND, Tel./Fax +48 187 54 171
- RUS** Vladimir Tkachenko, Mimaya Street 30, Flat 46, Town Lobnia, Moskovskaja Oblast, RUSSIA, Tel. +7 095 151 1302, Fax +7 095 151 1415, email: valentou@aha.ru
- SUI** Peter Reimann, Kirchbergstr. 35, CH-5000 Aarau, SWITZERLAND, Tel. +41 62 822 1521, *Tel. +41 796 818 716, email: reimann.peter@bluewin.ch
- SWE** Donald Drielsma, Buntmakarvägen 10, 14173 Huddinge, SWEDEN, Tel. +46 8 774 2724, *Tel. +46 708 279852, Fax +46 8 723 1176, email: donald.drielsma@swipnet.se
- USA** Mary O'Donnell, 3032 12 ave S., Minneapolis, MN., U.S.A 55407, Tel. +1 612 721 7797, email: rossx062@tc.umn.edu

*Tel. = Mobile Phone

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING COMMITTEE (ISSSC)

Krefeld, September 15th, 2002

Dr. Volker Serini

Ice Crystals

Sessions of the ISSSC

vs. The 16th Session of the ISSSC was held during the last Games in Hamar/NOR at January 29th, 2002. The 17th Session of the ISSSC took place in Krefeld/GER at April 29th, 2002.

The 18th Session of the ISSSC will take place at **Sunday, March 16th, 2002, 2.00 p.m., in Egmond an Zee/NED, Zuiderduin Hotel**, before the start of the Games in Haarlem/NED. You can find the complete protocols of the sessions in the Internet: www.isscc.org

Games 2003 – 2007

vs. The Seniors' International Speed Skating Games will take place at the following sites, as decided by the ISSSC at its 14th Session in Sainte-Foy (Québec)/CAN:

2003 Alkmaar/THE NETHERLANDS (half roofed in track)

2004 Inzell/GERMANY

2005 Baselga/ITALY

2006–2007 Nominated candidates: Berlin-Hohenschönhausen/GERMANY, (Ice-Hall), FINLAND (place not yet known)

Restriction of Participants at the Games 2003 in Alkmaar/NED

vs. For the Games in Alkmaar 2003 the participants are restricted to **200 participants** respectively 235 entries (by experience 15 % loss by illness or other reasons). For the different countries there are **quota of entries (CAN 12, FIN 14, GER 35, ITA 5, NED 77, NOR 50, RUS 14, SUI 12, USA 8, OTHERS 8)**. If the quota of one of the countries is not reached at the closing date for entries, the February 15th, 2000 (arrival date of the entry at the organizer), the remaining free places will be distributed among the other Nations if they have more entries than quota of entries. The entries will be accepted in succession of their arrival date at the organizer.

"Masters" instead of "Seniors" from 2003/2004

vs. Since their Ordinary Congress in Kyoto/Japan in 2002 the International Skating Union (ISU) distinguishes "Juniors", "Seniors" and for the first time "Masters". The introduction of "Masters" instead of the "Seniors in age groups" eases the distinction between the *Professional Seniors from National Cadres and National Teams (Seniors)* and the *Non-professional Seniors (Masters) skating in 5 year age groups up to more than 80 years*, and also is used with success in other great Sport Organisations, for example the FINA (Swimming). In discussion with the ISU the ISSSC introduces "Masters" instead of "Seniors" from the speedskating season 2003/2004, because the earlier introduction would have given to much complications.

Masters' 5 Year Age Groups

vs. A definition of the age of "Masters" or of "5 Year Age Groups of Masters" is not given in the General Regulations 2002 of the ISU. In the most International and National Competitions for Masters the ISSSC Definition of 5 Year Age Groups of Masters is used according to the *ISSSC Specifications for ISSSC Records* since many years.

This ISSSC Definition of 5 Year Age Groups of Masters depends on ISU Rule 108 § 1b which defines the maximum age of a junior: "a Junior is a skater who has not reached the age of 19 before July the 1st preceding the competition". That means that a Junior may reach 18 years till to the 30th June before the competition or 19 years till to the 30th June of the competition year (1st July – 30th June).

The age group classification of the ISSSC for Masters' 5 Year Age Groups starts exactly 10 years later. That has the advantage that there can be additionally two 5 year age groups between the Juniors and the Masters. As far as possible our international competitions embrace these two age groups since many years (excluded are however members of national cadres and national teams) because there are no other international competitions for non-professional seniors.

Ice Crystals (continuation)

IMSSC and IMSS-News from 2003/2004

vs. According to the change of "Seniors" to "Masters" in 2003/2004 the name of our International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC) and of our International Seniors' Speed Skating News (ISSS-News) will be changed from 2003/2004 into *International Masters' Speed Skating Committee (IMSSC)* and into *International Masters Speed Skating News (IMSS-News)*.

ISSSC Record Certificates

vs. *Aris Dijkman/NED* will design a certificate form for ISSSC Record Certificates. *Lasma Kauniste/LAT* will draw up the certificates from 2002. The certificates will be passed out to the ISSSC Record Holders by the ISSSC Members of the different countries.

Meeting Davos/SUI

vs. The 3rd Seniors' International Davos Meeting in January 2002 had only a small number of participants (2 Ladies, 16 Men). That was a pity because there was a phantastic weather and ice! This year the protocol was complete (containing also starting times, lap times and accumulated lap times). So ISSSC Records could have been recognized! In the coming years the ISSSC will further support this fine competition and hopes that the number of international participants will grow again.

Official ISSSC Representatives for ISU Contacts

vs. The ISU has asked for the nomination of an official representative of the ISSSC for contacts to the ISU. At the 16th Session of the ISSSC two Members were appointed as the Official ISSSC-Representatives for ISU-Contacts: *Giorgio Torgler/ITA* and *Dr. Volker Serini/GER*. They will hold these contacts in close cooperation.

Single Distances Races in Hamar/NOR

vs. For the first time International Single Distance Races are announced in cooperation with the ISSSC: *Seniors' International Speed Skating Single Distance Races 2003 in Hamar/NOR*. We hope that this fine competition in the phantastic *Hamar Olympiahall Vikingskipet* in January 2003 will find strong international interest! You find the announcement in these ISSS-News 2002.

Franz Krienbühl 1929 - 2002

vs. It is with regret that we inform you of the death of a former great speedskating senior from Switzerland, *Franz Krienbühl*. After several years of suffering Franz Krienbühl died in April 2002. The ISSSC pays tribute to his contributions as senior skater and as brain worker with brilliant ideas in the field of the development of speed skating.

Franz Krienbühl started speed skating at the age of 34 years. 5 years later at the age of 39 years he was Swiss Champion. In 1976, at the Olympic Winter Games in Innsbruck, at the age of 47 years, he reached the 8th rank at the 10.000 m, a wonder at this age! And he was Swiss Champion for the last time with 55 years! He developed the speed skating racing suit, tight like a second skin, as it is used till today, also in skiing. He developed the first speed skating shoe in a shell construction and he developed the easiest speed skate of the world in his time, which was additionally adjustable under the shoe, developments which show after-effect till today. It was a revolution in speed skating equipment! And he experimented with the nutrition too, to improve the efficiency in speed skating. He was an outstanding sportsman and brain worker!

Seniors' International Speedskating Competition Calendar 2002/2003

- 11.-12.01.2003 **4th Seniors' International Speed Skating DAVOS MEETING**
Davos-Platz/SWITZERLAND (Natural Ice, Open Air)
5 year age groups from 30 years,
additional 5 year age groups 20 and 25 (no members of national
cadres/teams),
Ladies 500 m, 1000 m, 1500 m,
Men 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m,
three distances and four distances competitions,
Ladies and Men Mini-Marathon 13 laps, about 5000 m, mass start.
- 25.-26.01.2003 **Seniors' International Speed Skating SINGLE DISTANCE RACES**
Hamar/NORWAY (Ice-Hall Vikingskip)
5 year groups from 30 years,
additional 5 year age groups 20 and 25 (in one guest class),
Ladies and Men 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m, 5000 m, 10000 m,
single distances competitions.
- 01.-02.02.2003 **10th Seniors' International German Speed Skating SPRINT**
Inzell/GERMANY (Open Air)
5 year age groups from 30 years,
additional 5 year age groups 20 and 25 (no members of national
cadres/teams),
Ladies and Men 500 m, 1000 m, 500 m, 1000 m,
four distances competitions.
- 15.-16.02.2003 *** 2003 Masters International Open Long Track Speedskating**
Championships, Milwaukee (Ice-Hall)/USA,
5 year age groups from 30 years,
Ladies and Men, points race, all distances mass start,
300 m, 500 m, 800 m, 1500 m, 3000 m, **5000 m,
(** = from 30 to 69 years only),
Additionally Elimination Race about 6 laps (Miss & Out).
- 08.-09.03.2003 **8th Seniors' International Speed Skating MASTER CUP**
Inzell/GERMANY (Open Air)
5 year age groups from 30 years,
additional 5 year age groups 20 and 25 (no members of national
cadres/teams),
Ladies 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m,
Men (up to 69 years) 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m,
Men (from 70 years) 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m,
four distances competitions.

17.-19.03.2003 **13th Seniors' International Speed Skating GAMES**
Alkmaar/THE NETHERLANDS (Open Air, Track Roofed In)
 5 year age groups from 30 years,
 Ladies 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m,
 Men (up to 69 years) 500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m,
 Men (from 70 years) 500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m,
 four distances competitions.

Announcements in the ISSS-News 2002 (in October)	page
4th Seniors' International DAVOS MEETING, Davos/SUI	39
Seniors' International SINGLE DISTANCE RACES, Hamar/NOR	43
10 th Seniors' International German SPRINT, Inzell/GER	47
8 th Seniors' International MASTER CUP, Inzell/GER	50
12 th Seniors' International GAMES, Alkmaar/NED	54

These Announcements will also be issued in Oktober 2002 in the Internet:
www.issc.org

*** = Informations and Announcement
 at the following address**

2003 Masters International Open Championships, Milwaukee/USA

Address: Richard Widmark, 2 Ct. of Tyronwood, Northbrook, Illinois 60062-3215, USA
 Tel. +1 847 480 9097, Fax +1 847 729 7380,
 Email: RGWIDMARK@AOL.COM

INTERNATIONALER SCHLITTSCHUH-CLUB DAVOS

Gegründet 1894



Das Internationale Eisfest in Davos. Originalzeichnung von Jos. Scotti.

"From the International Ice Festival at Davos" woodcut from drawing by Jos. Scotti, about 1885

ANNOUNCEMENT 4th SENIORS' INTERNATIONAL SPEED SKATING DAVOS MEETING 2003 Davos/Switzerland, January 11 and 12, 2003

The Speed Skating Competitions, consisting of races over several distances, will be held under the regulations of the International Skating Union. The standard track, 400 meter to the lap, laid out on the Davos open air natural ice rink has the inner and outer curves with radii of 25 and 29 meters respectively with one warm up track.

January 11/12, 2003

Saturday/Sunday
 Start 10.00 am

4th Seniors' International Speed Skating Davos Meeting 2003

Ladies: 500 m, 1000 m, 1500 m (three distances contest)

Men: 500 m, 1000 m, 1500 m, 3000 m (four distances contest)

Ladies and Men: Mini-Marathon 13 laps (about 5000 m)

The competitions take place in five year age groups as follows:

Age group	born	Age group	born
20*	01.07.1978 - 30.06.1983	55	01.07.1943 - 30.06.1948
25*	01.07.1973 - 30.06.1978	60	01.07.1938 - 30.06.1943
30	01.07.1968 - 30.06.1973	65	01.07.1933 - 30.06.1938
35	01.07.1963 - 30.06.1968	70	01.07.1928 - 30.06.1933
40	01.07.1958 - 30.06.1963	75	01.07.1923 - 30.06.1928
45	01.07.1953 - 30.06.1958	80	01.07.1918 - 30.06.1923
50	01.07.1948 - 30.06.1953	85	01.07.1913 - 30.06.1918 etc.

* no members of national cadres or national teams allowed

Regulations for Mini-Marathon

- Borderline is the inside of the inner track.
- Mass start for the preliminary lap at the 500 m starting line.
- It is not allowed to overtake the drawn starting skater during the preliminary lap (until the starting shot).
- When the starting skater reaches the 500 m target line after about 500 m, the time measurement is started with a starting shot.
- Slower skaters may be overtaken by faster skaters only at the outside of the track.
- Slower skaters are not allowed to obstruct the outside overtaking skaters (for example by making a barrier or drifting to the outside of the track).

Training Daily from 10.00 to 14.00

Liability In Accordance with rule 119, paragraph 1, the ISU, the ISSSC and the organizer assumes no responsibility for your liability with respect to bodily or personal injury or property loss or damage incurred in connection with the competitions. Each member is solely responsible for providing insurance coverage thereto.

Eligibility To be eligible the skater must be a member of a national speed skating federation recognized by the ISU and must have a licence of this association.

Drawing **Friday, January 10, 2003, 06.00 p.m.**, ice rink building 1st floor (payment of the entrance fee from 05.00 p.m. at the same place).

Neighbouring five year age groups with only few participants may be put together for drawing and speed skating in the competition. The classification however will be separately in five year age groups (independent of the number of participants). The winner of a three/four distances contest in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points. The starting skater for the Mini-Marathon must be drawn.

Prizes/Minutes

All participants which skate successfully the three/four distances contest, obtain a certificate. All participants, which skate successfully the Mini-Marathon, obtain also a certificate. All participants obtain the complete results with starting times, lap times, accumulated lap times and end times.

Doping control

May be made in accordance with ISU rule 139.

Entrance fee Sfr 30.--, including an Euro 8.-- fee for the costs of the ISSSC. It has to be paid before drawing (see above at "Drawing").

Restrictions

The competition is restricted to 70 skaters (82 entries will be accepted because in general there are 15 % loss by injuries or illness). The arrival date of the entry will be decisive for the participation, if a restriction will be necessary. You will be informed as soon as possible after the arrival of your entry if you can take part in the competition.

No restrictions will be made in the number of participants at the longest distance for Men (3000 m) and for Ladies (1500 m).

Entries Must be made by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. It is expected until **Monday, December 2nd, 2002 at the latest (arrival at Bryan Carbis).**

Address For all entries and inquiries, please use the following address:
Bryan Carbis
Oberwiesstr. 6
CH-7270 Davos-Platz
Phone +41 81 413 5534
Fax +41 81 413 7394
E-Mail: info@davos-skating.ch
Web: www.davos-skating.ch

Accommodation

In the following hotels a **limited number of rooms is pre-reserved until December 1st, 2001**. The rooms can be reserved for one week or at the weekend. All rooms which are not reserved until the set date will be declined. The reservation has to be taken place directly at the hotels under the cue: **"Seniors' International Speed Skating Davos Meeting"**.

The hotels are:

1 Hotel Bahnhof Terminus***

Talstr. 3, CH-7270 Davos-Platz, Switzerland, about 1000 m from the ice rink.
Tel. +41 (0)81 413 2525, Fax +41 (0)81 413 7177, E-Mail: bahnhof-terminus@bluewin.ch
Several double rooms (DR) and single rooms (SR) with shower or bath.
Rates per person and per day:
DR with half board sfr 120, SR with half board sfr 135 (reduction sfr 5 if you stay a week).

2 Other possibilities

If you find no room in the above mentioned hotels you may find a private room or a hotel room or a holiday apartment with the help of DAVOS LINE:

DAVOS LINE, direct booking,
Tel. +41 (0)81 415 2121, Fax +41 (0)81 415 2100, E-Mail: davos@davos.ch
Internet: www.davos.ch

ISCD International Skating Club Davos

Davos, 13. September, 2002

Claudio Meng

Bryan Carbis

President

Technical Commission

Entry Form

4th Seniors' International Speed Skating Davos Meeting 2003

January 11th – 12th, 2003 in Davos/SWITZERLAND

Entry is expected until Monday, December 2, 2002 at the latest!
Please send the entry by mail or fax or email to

Bryan Carbis
Oberwiesstr. 6
CH-7270 Davos Platz
SWITZERLAND

Phone: +41 81 413 5534
Fax: +41 81 413 7394
E-Mail: info@davos-skating.ch



Entry for the following competition (please mark the competition wished)

- ☐ Ladies 500, 1000, 1500 meters
☐ Men 500, 1000, 1500, 3000 meters
☐ Mini-Marathon (13 laps, about 5000 meters)

Family name	_____	First name	_____
Complete address	_____		
Phone	_____	Fax	_____
E-Mail	_____	Date of birth	_____
Male/Female	_____	Starting for nation	_____
License No.	_____	Club	_____

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizer and the ISSSC of any responsibility for any injury, loss or damage to myself or my property which I may sustain in the course of or in connection with the 4th Seniors' International Speed Skating Meeting Davos 2003 in Davos/Switzerland.

Date _____ Signature _____



SENIORS' INTERNATIONAL SPEED SKATING SINGLE DISTANCE RACES 2003

Råde IL Skøytegruppera, member of **Norges Skøyteforbund** (Norwegian Skating Association), hereby takes the pleasure to invite you to take part in the International Speed Skating Competition

Seniors' International Speed Skating Single Distance Races 2003 Hamar, NORWAY, January 25.-26. 2003

The competition will be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the covered 400 m standard speed skating track, Hamar Olympiahall Vikingskipet, Hamar NORWAY, on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. calendar.

1 Schedule

1.1 Training

Normally every day 09:00 h – 20:00 h. Exceptions may occur, e.g. for competitions.

1.2 Drawing

Pairing will be done by the organizer according to paragraph 5 below.

1.3 Competition Start

Saturday, January 25. 2003, 11:00 h
Sunday, January 26. 2003, 11:00 h

1.4 Price giving

Price giving will occur in the arena on Sunday, January 26. immediately after the races.

2 Distances

Ladies (F) and men (M):

Saturday, January 25.: 500m, 1000m, 3000m, 5000m
Sunday, January 26.: 500m, 1000m, 1500m, 5000m, 10000m
Single distance races. The skater may choose any 2 distances per day.
Quartet start on all distances except 500m.

3 Eligibility

To be eligible the skater must have a license of his national speed skating association.

4 Age groups

The competition takes place in 5 year age groups as follows.
AG = five year age groups ladies and men as high as necessary;

AG	date of birth	AG	date of birth
30	1.7.68 - 30.6.73	60	1.7.38 - 30.6.43
35	1.7.63 - 30.6.68	65	1.7.33 - 30.6.38
40	1.7.58 - 30.6.63	70	1.7.28 - 30.6.33
45	1.7.53 - 30.6.58	75	1.7.23 - 30.6.28
50	1.7.48 - 30.6.53	80	1.7.18 - 30.6.23
55	1.7.43 - 30.6.48	85	1.7.13 - 30.6.18 etc.

20+25 1.7.73 - 30.6.83 (guest class)

For a skater to start in the guest class the achieved best time on 500m this season must not be better than 41,00 (men) or 46,00 (ladies).

5 Drawing and Classification

The competition is a single distance event. There will be no ordinary drawing. Pairing will be done according to achieved best times this season (which must be quoted in the entry form) such that for each distance and age group the skater with the best time will start in the last pair inner track – the skater with the second best time will start in the last pair outer track, and correspondingly for the second last pair, the third last pair, and forward.

Neighbouring 5 year age groups may be joined together for drawing and skating if the number of participants in one or more of the 5 year age groups is very small. However, final classification will be done separately in 5 year age groups independent of the number of participants in the age groups.

6 Prices, Minutes

Every participant will receive a souvenir. The winners of a distance in an age group may in addition select a price from a pool of prices (practical items like bags, towels, sweaters etc.) in descending order according to their number of victories. The results will be available in form of a list with positions, names and end times for all races.

7 Doping Control

Doping tests might be proceeded in accordance with I.S.U. Rule 139.

8 Entries, Closing Date

Entries must be made by filling in the entry form below with all data asked. The form must arrive at the address indicated in the entry form until **January 12, 2003**.

9 Restrictions

The number of participants may be restricted. The organizer will inform the entered skaters as soon as possible if they can participate. E-mail addresses will be appreciated.

10 Entrance fee, ISSSC fee

NOK 100 for each distance except for 10.000m which is NOK 200.

The foreign participants pay additionally an ISSSC fee of NOK 60 independent of the number of distances.

Norwegian skaters are asked to pay their fees in advance to bank account 1014 48 82305.

Foreign skaters pay on arrival or before start at the latest.

Late entries may be accepted at an additional NOK 50 per distance if competition is not fully booked.

Each skater must pay an entrance fee to the arena of NOK 50 per day whether training or competition!

11 Closing banquet

There will be no closing banquet.

12 Recommendation to the competitor

The competitor is recommended to overtake another competitor in the speed skating competition only at the outside if both are in the same track. That minimizes the danger of accidents. There is no I.S.U. rule that a skater who will be overtaken in a track has to go to the outside of the track. Overtaking often takes place in races with quartet start.

13 Liability

The Organizer and the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC) are not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

14 Additional Information

For norwegian skaters, call: Vidar Skaar, tel. 69149312 - mob. 90557838 - e-mail vid-skaa@online.no

For foreign skaters, call: Sven-Aage Svensson, tel. +47 22675490 - mob. +47 92030260
e-mail: svesvens@eterra.no

15 Accomodation

Hotel rooms:

Scandic Hotel, Vangsvn. 121, N-2318 Hamar.

NB! Demand sports prices (norw.: idrettspriser).

Tel.: +47 21614000 - Fax: +47 21614011

E-mail: hamar@scandic-hotels.com

Web: <http://www.upl.no/scandic.htm> (only Norwegian)

Budget appartments:

Vikingskipet Motell og Vandrerhjem, Åkersvikvegen 24, N-2321 Hamar.

Tel.: +47 62526060 - Fax.: +47 62532460

E-mail: firmavmv@online.no

Web: <http://www.vikingskipet-motell.no> (only Norwegian)

Sarpsborg, NORWAY, August 26, 2002

Vidar Skaar

(Head of the Organizing Committee)

Entry Form

Seniors' International Speed Skating Single Distance Races 2003 January 25-26. 2003 in Hamar/NORWAY

Please fill in this form completely and send it to the organizer **until January 12. 2003 (date of arrival)**, at the latest, by mail, fax or e-mail to the corresponding address:

Organizer: Råde IL Skøytegrupper, att. Vidar Skaar
Mail address: Bruvn. 16, N-1734 Hafslundøy
Fax number: +47 69150972
E-mail address: vid-skaa@online.no

Family Name: **First Name:**

Complete address (street/nr./postal code/town/province/country):
.....
.....

Telephone: **Telefax:**

eMail: **Date of birth:**

Male/Female: **Starting for Nation:**

Club: **License No. (if applic.):**

Distances:

Saturday:	500	1000	3000	5000	Sunday:	500	1000	1500	5000	10000
Time this season:										

Circle the distances you want to race – max. 2 distances per day.

Your corresponding best time(s) must be quoted. If no time is achieved this season, quote your best time previous season.

Waiver:

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizer of any responsibility for any injury, loss or damage to myself or my property or to my accompanying persons or their property which may occur in the course of or in connection with the above mentioned races. Re. I.S.U. Rule 119.

Place: **Date:**

Signature of the competitor:



EISSTADION INZELL



Bundesleistungszentrum für Eis- und Rollschneelllauf

Announcement

The **Deutscher Eisschnelllauf-Club Frillensee Inzell**, member of the Deutsche Eisschnelllauf-Gemeinschaft (German Speed Skating Federation) takes the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition

9th Seniors' International German Speed Skating Sprint 2003

Inzell/Germany, February 1th – 2nd, 2003.

The competition is to be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the 400 m open air standard speed skating track of the Ice Stadium Inzell on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. Calendar.

Organizer: Deutscher Eisschnelllauf-Club Frillensee Inzell

Leader: Hubert Graf

Distances: Ladies and Men 500 m, 1000 m / 500 m, 1000 m (four distances contest)

Age Groups:

The competitions take place in five year age groups as follows.

AG = five year age groups ladies and men as high as necessary;

* = no members of national cadres/national teams are allowed in AG 20 and AG 25.

AG	born	AG	born
20*	1.7.78 – 30.6.83	55	1.7.43 – 30.6.48
25*	1.7.73 – 30.6.78	60	1.7.38 – 30.6.43
30	1.7.68 – 30.6.73	65	1.7.33 – 30.6.38
35	1.7.63 – 30.6.68	70	1.7.28 – 30.6.33
40	1.7.58 – 30.6.63	75	1.7.23 – 30.6.28
45	1.7.53 – 30.6.58	80	1.7.18 – 30.6.23
50	1.7.48 – 30.6.53	85	1.7.13 – 30.6.18 etc.

Eligibility:

To be eligible the skater must be member of a national speed skating federation recognized by the I.S.U. or of the Deutscher Rollsport- und Inline-Verband or of the Deutscher Inline-Verband and must have a license of his federation.

Drawing, Classification

Neighbouring five year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition. In these combined age groups the age group of each skater will be written behind his name. The classification however will be separately in five year age groups independent of the number of participants in a five year age group. The winner of a four distance contest in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points.

Prices and Minutes:

All participants, which skate successfully the four distances contest, obtain a certificate, a medal and the complete minutes including starting times, lap times, accumulated lap times and end times.

Schedule:

Every day in the morning,
afternoon, evening, as indicated
in the Ice Stadium

Training (except times of competition),
Ice Stadium

Friday, January 31st 2003, at 2 p.m.

Payment entrance fee and costs of the buffet,
Ice Stadium, administration building

Friday, January 31st 2003, at 4 p.m.

Drawing,
Ice Stadium, administration building

Friday, January 31st 2003, at 7 p.m.

Common Buffet,
Gasthof Schmelz, Inzell, Schmelzer Str. 132

Saturday, February 1st 2003, at 1 p.m.

Competition 1st day, 500 m, 1000 m

Sunday, February 2nd 2003, at 10 a.m.

Competition 2nd day, 500 m, 1000 m

Sunday, February 2nd 2003, after the competition:

Price giving ceremony.

Doping control: Doping control may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

Entries:

Entries must be made by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. **It is expected until Wednesday, January 15th, 2003, at the latest.**

Entrance Fee:

25 Euro, including a fee of 8 Euro for the costs of the ISSSC. It has to be paid before drawing.

Common Buffet of the Participants, their Coaches and Companions:

Friday, January 31st, 2003, 7 p.m., Gasthof Schmelz, Inzell, Schmelzer Str. 131; the costs for the Common Buffet of 15 EUR/person have to be paid before the drawing like the entrance fee.

Liability:

The organizer or the International Seniors' Speed Skating Committee (ISSSC) are not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

Accommodation:

The **Inzeller Touristik GmbH** will help you to find a private room or a hotel room.

Address: Inzeller Touristik GmbH, Rathausplatz 5, D-83334 Inzell, GERMANY,

Tel. +49 8665 9885 0, Fax +49 8665 9885 30, email: reservierung@inzell.de

A limited number of plain rooms is available in the Ice Stadium, in the „Haus des Sports“.

Comfort: With hot and cold running water, WC/shower on the floor. Price per person and per day: In a double room 16 Euro, including breakfast buffet; a single person in a double room additional charge 3 Euro. Additional charge for half board 8 Euro or full board 16 Euro. Reservation under the key-word „International Sprint 2003“ at the address: **Haus des Sports, Frau Gudrun Petkovic, Reichenhaller Str. 79, D-83334 Inzell, GERMANY**, Tel. +49 8665 349, Tel./Fax +49 8665 7510.

Entry Form (please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

9th Seniors' International German Speed Skating Sprint 2003

February 1st - 2nd, 2003

Entry is expected until Wednesday, January 15th, 2003, at the latest!

Please send the entry by **mail** or **fax** to:

Dr. Volker Serini

Sebastian-Kneipp-Weg 2

D-47802 Krefeld/Germany

Phone +49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 263 6664,

Fax +49 2151 563975, eMail: issc@t-online.de



Family Name: **First Name:**

Complete Address (street/no./postal code/town/province/country):

.....
.....

Telephone: **Telefax:**

eMail: **Date of birth:**

Male/Female: **Starting for Nation:**

License Nr.: **Club:**

Participation in the Common Buffet (15 EUR/person)

with the following number of persons:

Waiver:

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizer and the ISSSC of any responsibility for any injury, loss or damage to me self or my property or to accompanying persons or their property which we may sustain in the course of or in connection with the 9th Seniors' International German Speed Skating Sprint 2003 in Inzell/Germany. Included in my declaration is the non-liability of the organizer according I.S.U. Rule 119, as expressed in the announcement of the competition.

Date:

Signature:



Announcement

The **Deutscher Eisschnelllauf-Club Frillensee Inzell**, member of the Deutsche Eisschnelllauf-Gemeinschaft (German Speed Skating Federation) takes the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition

8th Seniors' International Speed Skating Master Cup 2003

Inzell/Germany, March 8th – 9th, 2003.

The competition is to be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the 400 m open air standard speed skating track of the Ice Stadium Inzell on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. Calendar.

Organizer: Deutscher Eisschnelllauf-Club Frillensee Inzell

Leader: Hubert Graf

Competitions:

Ladies	(age groups 20 and higher)	500 m, 1500 m/1000 m, 3000 m
Men	(age groups 20 - 65)	500 m, 3000 m/1500 m, 5000 m
Men	(age groups 70 and higher)	500 m, 1500 m/1000 m, 5000 m

Four distances competitions. The number of participants in the fourth distances can be restricted. Quartet start is possible at all distances.

Age Groups:

The competitions take place in five year age groups as follows.

AG = five year age groups Ladies and Men as high as necessary;

* = no members of national cadres/national teams are allowed in AG 20 and AG 25.

AG	born	AG	born
20*	1.7.78 – 30.6.83	55	1.7.43 – 30.6.48
25*	1.7.73 – 30.6.78	60	1.7.38 – 30.6.43
30	1.7.68 – 30.6.73	65	1.7.33 – 30.6.38
35	1.7.63 – 30.6.68	70	1.7.28 – 30.6.33
40	1.7.58 – 30.6.63	75	1.7.23 – 30.6.28
45	1.7.53 – 30.6.58	80	1.7.18 – 30.6.23
50	1.7.48 – 30.6.53	85	1.7.13 – 30.6.18 etc.

Restriction of participants:

The competition is restricted to 100 skaters respectively 115 entries (by experience about 15 % loss by illness or other reasons). The entries will be accepted in succession of their arrival at the address indicated in the entry. You will be informed as soon as possible after the arrival of your entry if you can take part in the competition.

Eligibility:

To be eligible the skater must be member of a national speed skating federation recognized by the I.S.U. or of the Deutscher Rollsport- und Inline-Verband or of the Deutscher Inline-Verband and must have a license of his federation.

Drawing, Classification:

Neighbouring five year age groups may be put together for drawing and speed skating in the competition (in these combined age groups the age group of each skater will be written behind his name in the protocol). The classification however will be separately in five year age groups independent of the number of participants in a five year age group. The winner of a four distance competition in a five year age group is the skater who has completed successfully all distances and has obtained the lowest total of points.

Recommendation to the competitor

The competitor is recommended to overtake another competitor in the speed skating competition only at the outside if both are in the same track. That minimizes the danger of accidents. There is no I.S.U. Rule that a skater who will be overtaken in a track has to go outside of the track. Overtaking takes place very often in races with quartet start.

Prices and Minutes:

Every winner of the four distance competition in his five year age group class will be awarded a Cup. All participants, which skate successfully the competition without disqualification (four distances or three distances if falling under a restriction of the fourth distance), obtain a certificate, a medal (if not being awarded with a cup) and the complete minutes including starting times, lap times, accumulated lap times and end times.

Schedule:

Every day in the morning, afternoon, evening, as indicated in the Ice Stadium	Training (except times of competition), Ice Stadium
Friday, March 7 th 2003, at 2 p.m.	Payment entrance fee and costs of the buffet, Ice Stadium, administration building
Friday, March 7 th 2003, at 4 p.m.	Drawing, Ice Stadium, administration building
Friday, February 7 th 2003, at 7 p.m.	Common Buffet, Restaurant Café Fischer, Inzell, Sulzbacher Str. 41
Saturday, March 8 th 2003, at 1 p.m.	Competition 1 st day
Sunday, March 9 th 2003, at 10 a.m.	Competition 2 nd day
Sunday, March 9 th 2003, after the competition:	Price giving ceremony.

Doping control: Doping control may be made in accordance with I.S.U. Rule 139.

Entries:

Entries must be made by sending the attached entry form filled in with all data asked to the address indicated on the entry form. **It is expected until Wednesday, January 15th, 2003, at the latest.**

Entrance Fee:

25 Euro, including a fee of 8 Euro for the costs of the ISSSC. It has to be payed before drawing.

Common Buffet of the Participants, their Coaches and Companions:

Friday, March 7th, 2003, 7 p.m. at the Restaurant Café Fischer, Inzell, Sulzbacher Str. 41; the costs for the Common Buffet of 13 Euro/person have to be payed before the drawing like the entrance fee.

Liability:

The organizer or the ISSSC is not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

Accommodation:

The **Inzeller Touristik GmbH** will help you to find a private room or a hotel room.

Address: Inzeller Touristik GmbH, Rathausplatz 5, D-83334 Inzell, GERMANY, Tel. +49 8665 9885 0, Fax +49 8665 9885 30, email: reservierung@inzell.de

A limited number of plain rooms is available in the Ice Stadium, in the „Haus des Sports“. Comfort: With hot and cold running water, WC/shower on the floor. Price per person and per day: In a double room 16 Euro, including breakfast buffet; a single person in a double room additional charge 3 Euro. Additional charge for half board 8 Euro or full board 16 Euro. Reservation under the key-word „International Master Cup 2003“ at the address: **Haus des Sports, Frau Gudrun Petkovic, Reichenhaller Str. 79, D-83334 Inzell, GERMANY**, Tel. +49 8665 349, Tel./Fax +49 8665 7510.

Entry Form (please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

8th Seniors' International Speed Skating Master Cup 2003
March 8th – 9th, 2003

Entry is expected until Wednesday, January 15th, 2003, at the latest!
Please send the entry by mail or fax to:

Dr. Volker Serini
Sebastian-Kneipp-Weg 2
D-47802 Krefeld/Germany

Phone +49 2151 563177, Mobile Phone +49 172 263 6664,
Fax +49 2151 563975, eMail: isscc@t-online.de



Family Name: **First Name:**

Complete Address (street/nr./postal code/town/province/country):
.....
.....

Telephone: **Telefax:**

eMail: **Date of birth:**

Male/Female: **Starting for Nation:**

License Nr.: **Club:**

Participation in the Common Buffet (13 EUR per person)

with the following number of persons:

Waiver:

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizer and the ISSSC of any responsibility for any injury, loss or damage to me self or my property or to accompanying persons or their property which we may sustain in the course of or in connection with the 8th Seniors' International Speed Skating Master Cup 2003 in Inzell/Germany. Included in my declaration is the non-liability of the organizer according I.S.U. Rule 119, as expressed in the announcement of the competition.

Date:

Signature:



12th SENIORS' INTERNATIONAL SPEEDSKATING GAMES 2003

ANNOUNCEMENT

The **Alkmaarse IJclub**, member of the **Gewest Noord Holland Utrecht** from the **KNSB** (Skating Association of The Netherlands), hereby take the pleasure to invite you to take part in the international speed skating competition

12th Seniors' International Speed Skating Games 2003 Alkmaar/THE NETHERLANDS, March 17th – 19th, 2003

The competition will be held in accordance with the following conditions of contest and the Regulations of the I.S.U. at the half-open air 400 m standard speed skating Oval "De Meent", Alkmaar/THE NETHERLANDS, on artificial ice. This competition is a regular event on the International I.S.U. calendar.

Organizer: Baancommissie Alkmaar and KNSB Gewest Noord-Holland/Utrecht

Leader of the Competition: Aris J. Dijkman

1 Schedule

1.1 Training

Thursday, March 13th 17.15 – 18.15 h.
Saturday, March 15th 17.00 – 18.00 h.

If you want to do more training, its only possible on the public hours. These hours are busy!

1.2 Drawing and Welcome Drink

Sunday, March 16th, 2003, 18.00 h. Speed Skating Oval "De Meent"
The welcome drink will take place immediately after the drawing.

1.3 Competition Start

Monday, March 17th, 2003, 9.00 h, Speed Skating Oval "De Meent"
Tuesday, March 18th, 2003, 9.00 h, Speed Skating Oval "De Meent"
Wednesday, March 19th, 2003, 9.00 h, Speed Skating Oval "De Meent"

1.4 Price giving ceremony, closing banquet

Wednesday, March 19th, 2003, 18.00, Hotel Zuiderduin, Egmond aan Zee
Closing banquet will be held in Hotel Zuiderduin, directly after the price-giving ceremony.

2 Distances

Ladies (F), age group 30 and higher
Men, (M), age group 30 to 65
Men, (M), age group 70 and higher

500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
500 m, 3000 m, 1500 m, 5000 m
500 m, 1500 m, 1000 m, 3000 m
All participants skate four distances

3 Eligibility

To be eligible the skater must be member of a national speed skating association recognized by the I.S.U. and must have a license of his national speed skating association.

4 Age groups

The competition takes place in 5 year age groups. The competition is open to skaters of the following age groups (AG):

AG	date of birth	AG	date of birth
30	1.7.67 - 30.6.72	60	1.7.37 - 30.6.42
35	1.7.62 - 30.6.67	65	1.7.32 - 30.6.37
40	1.7.57 - 30.6.62	70	1.7.27 - 30.6.32
45	1.7.52 - 30.6.57	75	1.7.22 - 30.6.27
50	1.7.47 - 30.6.52	80	1.7.17 - 30.6.22
55	1.7.42 - 30.6.47	85	1.7.12 - 30.6.17
		etc.	

(Age groups are postponed one year to a higher age than the age groups defined by the ISSSC because of differing KNSB Rules)

5 Drawing and Classification

Neighbourd 5 year age groups with only few participants may be joined together for drawing and speed skating in the competition. However, final classification will be done separately in 5 year age groups independent of the number of participants. The overall results is a four distances classification. The winner in a 5 year age category is the one who has completed all distances and has obtained the lowest total of points

6 Prices, Minutes

The numbers 1, 2 and 3 of each 5 year age group, in the overall standings, will be awarded a trophy. All skaters will receive the complete minutes of the competition, containing starting times, lap times and accumulated lap times.

7 Doping Control

Doping tests might be proceeded in accordance with I.S.U. Rule 139.

8 Entries, Sport Closing Date

Entries must be made by filling in the entry form with all data asked. The completely filled in form must be sent to the address indicated at the entry form below **before February, 15th 2003.**

9 Restrictions

The number of participants will be restricted to 200 participants respectively 235 entries (by experience 15 % loss by illness or other reasons).

The quota of entries for the different countries are as follows (in sum 235 entries): CAN 12, FIN 14, GER 35, ITA 5, NED 77, NOR 50, RUS 14, SUI 12, USA 8, Others 8). If the quota of one or more of the countries is not reached at the **closing date, before February, 15th, 2003 (arrival date of the entry at the organizer)**, the remaining free places will be distributed among the other Nations if they have more entries than quota of entries. The entries will be accepted in succession of their arrival date at Aris Dijkman (see Entry Form). The Organizer will inform you as soon as possible after the arrival of your entry if you can participate.

For the Dutch participants only: If the Quota of entries is exceeded priority is as follows: 1. The 3 highest ranked participants at the Dutch championship for senior speed skaters 2003. 2. The 3 highest ranked participants at the Dutch SARA-list. 3. Wildcards.

10 Entrance fee

€ 90,00 including the reception buffet, the closing banquet, the shuttle bus Hotel Zuiderduin-Speed Skating Oval, training, the entrance fee for the Speed Skating Oval and € 8.00 ISSSC fee. The fee has to be paid before drawing. Announced skaters arriving after drawing and having confirmed their participation in due time (see below), have to pay their entrance fee until three hours before the announced starting time of the competition at the first competition day. Registered skaters who will not have paid their entrance fee in time will be removed from the list of participants.

11 Confirmation of the participation

If an announced skater is not present at the drawing, he will be removed from the list of participants if he didn't confirm his participation to the organizer from 36 hours to 12 hours before the drawing (arrival of the confirmation at the organizer) by written word (Tele fax or Email or Telegram). The address for confirmation is indicated at the entry form.

12 Welcome Drink for accompanying persons

Price for accompanying persons € 3,00 per person, to be paid with the entrance fee of the competitor before drawing.

13 Closing banquet for accompanying persons

Price for accompanying persons € 30,00 per person, to be paid with the entrance fee of the competitor before drawing. Children free.

14 Recommendation to the competitor

The competitor is recommended to overtake another competitor in the speed skating competition only at the outside of the track, if both are in the same track. That minimizes the danger of accidents. There is no I.S.U. rule that a skater who will be overtaken in a track has to go to the outside of the track. Overtaking often takes place in races with quartet start.

15 Liability

The organizer and the ISSSC are not liable in any case for skaters and accompanying persons according to I.S.U. Rule 119.

16 Accommodation

See attached form of the Hotel Zuiderduin, Egmond aan Zee

Alkmaar, the Netherlands, July 15th, 2003

For the Organizer

Harry Falke

Aris J. Dijkman

Jelle Oud

Chairman Gewest NH/U
KNSB

Head of the Organizing
Committee

Chairman Ice-rink
Committee

Accommodation.

The official recommended hotel is Hotel Zuiderduin, Egmond aan Zee, located a distance of Ice-rink "de Meent" 8 Km. (Shuttle service free of charge). Please make your own reservations mentioning "Seniors' Games 2003", to:

Hotel Zuiderduin Zeeweg 52 1930 AB

Egmond a. Zee

Tel: + 31 72 750 2000

Fax: + 31 72 750 2001

E-mail: sales@zuiderduin.nl

Internet: www.zuiderduin.nl

The prices at Hotel Zuiderduin are favourable prices for „Senior's Games“ and are prices per person and night, breakfast inclusive:

Single room:	€ 71.00 per person including breakfast
Double room:	€ 46.50 per person including breakfast
2-room apartment:	€ 333.00 per apartment per 3 night (max. 4 persons) extra night € 93.00
3-room apartment	€ 419.00 per apartment per night (max. 5 persons) extra night € 120.00

03GAM Games Alkmaar 2003 01-5

Entry Form (please make a copy of the entry form with an enlarging copier to double size)

12th Seniors International Speed Skating Games 2003

March 17th – 19th, 2003, in Alkmaar THE NETHERLANDS

Please fill in this form completely and send it back *before February, 15th, 2003 (date of arrival), at the latest, by mail or fax* to the following addresses :

Aris J. Dijkman, Marsstraat 37, 2024 GA Haarlem,
Tel./Fax +3123 526 3570,
E-mail: issc-nl@worldmail.nl

Name and initial letters:

Usual or first name:

Complete address (street/no./postal code/town/province/country):
.....
.....

Telephone: Tele fax:

E-mail: Date of birth:

Male/Female: Starting for Nation:

License Nr.: Club:

Do you want a Coach? : Yes / No

Welcome drink with number of persons*:

(* = only accompanying persons, no competitors!)

Participation in the closing banquet with number of persons*:

(* = only accompanying persons, no competitors!)

Waiver:

I hereby declare, that I am in good health and I am properly conditioned for the competitions. I absolutely relieve the organizer and the ISSSC of any responsibility for any injury, loss or damage to me self or my property or to me accompanying persons or their property which may sustain in the course of or in connection with the 12th Seniors' International Speed Skating Games 2003 in Alkmaar THE NETHERLANDS. Included in my declaration are the non-liability of the organizer and the ISSSC according I.S.U. Rule 119 as expressed in the announcement of the competition.

Place: Date:

Signature of the competitor:

Private Notes:

IMPRINT

INTERNATIONAL SENIORS' SPEED SKATING NEWS 2002 (ISSS-News 2002)

02IMPR Imprint 2002 00-5

Publisher: International Seniors' Speed Skating Committee

Publication: Once a year (October)

Subscription: If you want to subscribe the ISSS-News, please remit the yearly fee of Euro 10,- to the following account and write us separately your address:
Postbank Essen/GERMANY, Account-No. 0 555 939 433,
Bank Code 360 100 43, Dr. Volker Serini, Redaktion ISSS-News.
(Because of the high costs of international remittances it may be the best to send a currency note in a letter. Please don't send a cheque!)

If you want to continue your subscription after receiving the ISSS-News in the following year (October), please remit further Euro 10,- to the above mentioned account. If we don't get this further remittance, your subscription will be finished.

If you have taken part in an International Seniors' Speed Skating Competition where you have paid a fee for the ISSSC you get the ISSS-News in the following October without further payment.

Editor: Dr. Volker Serini

Address: International Seniors' Speed Skating News
c/o Dr. Volker Serini
Sebastian-Kneipp-Weg 2
D-47802 Krefeld
GERMANY

Phone +49 2151 56 3177, Mobile Phone +49 172 263 6664
Fax +49 2151 56 3975, Email: issc@t-online.de
Internet address: www.issc.org

Coworkers: Victor van den Hoff/NED, Matti Kilpeläinen/FIN,
Joke Wittenberg/NED, Günter Traub/GER
Gaétan Rochette/CAN (setting up the ISSSC Records' List),
Dominik Wehling/GER (Webmaster Internet Address)

Front cover: The flags on the front cover are the national flags of the participants in the Seniors' International Speed Skating Games since their beginning in the winter 1991/92: Belgium, Canada, Finland, Germany, Italy, Latvia, Norway, The Netherlands, Poland, Russia, Sweden, Switzerland, United States of America (13 Nations).

Back cover: Historical speed skating track on natural ice on 924 m above sea-level:
Inzell/GER at the lake "Frillensee" 1961 (postcard from Ulrich Günther, Cologne/GER, who skated there in January 1961)

Distribution: Subscribers, ISU, ISSSC
Participants Seniors' International Davos Meeting 2002
Participants Seniors' International German Sprint Inzell 2002
Participants Seniors' International Games Hamar 2002
Participants Seniors' International Master Cup Berlin 2002